



1

Illustration by
福山純雨
Illustration by
あらかよみ

剣の
Secret of
Mistress



Best Author!
陽山純樹
Best Character!
さくらよみ

剣の
Sword of
Amaterasu

11-0-20

lang="en">

Sword of the Philosopher - WN Chapter 01-13

Table of Contents

1. [Beginning of the Reincarnation / 始まりの転生](#)
2. [Understanding my circumstances and start of training / 状況把握と修行開始](#)
3. [Establishing the Base / 拠点作成](#)
4. [The conditions for beating the Demon King / 魔王を倒すための条件](#)
5. [The final preparations / 最後の準備](#)
6. [The Scenario's Beginning | シナリオの始まり](#)
7. [An Invitation from him | 彼からの誘い](#)
8. [Special Qualities of a Hero | 主人公の特性](#)
9. [A Certain character's Question | とある人物の質問](#)
10. [The Day of the attack | 襲撃の日](#)
11. [A consideration from town | 村への配慮](#)
12. [A request from her | 彼女への要求](#)
13. [Rescue Operation | 救出作戦](#)

Beginning of the Reincarnation / 始まりの転生

[Sword of the Philosopher](#)

[Chapter 1 | Beginning of the Reincarnation](#)

March 25, 2016 By [Roaclaynous](#)

Translation Notes:

Hi everyone, this is my first time translating a chapter with the intent of having others read it. it took me around 3 days to have this chapter translated in between what i was doing.

I'm still testing my skills in translating and studying Japanese more so if i do ever had mistakes (I'm pretty sure there are) feel free to correct me.

Translator: **Roaclaynous** Editor: **Thor**

For the past whole month I've been earnestly going straight home to play a certain game.

A console game of an RPG maker that I am very fond released this game called "Elder's Sword". The game plays out with a Royal-Road¹ setting and in itself a high-profile game.

This game with a free-forming scenario featuring multiple protagonists is one that would require dozens of hours for a single play-through. A 3D action game adopting a system for close combat, moreover the strongest weapons are attainable and can even be upgraded outdoing their original stats. Strong items were also craftable through complex combinations and the blacksmith system. I took advantage of what it allowed me to continuously compound different items that would eventually allow me to create anything.

The game was released around two years ago but the long awaited sequel was about to come out. I then decided that I should have a re-run of the game and the result was that I became hooked once again. With the influence of my previous ten runs, I was able to gain new insights and grow again after going around for another five times. Since I was progressing through the game with considerable analysis, I was able to have fun and discover new things.

And today also; after secluding and positioning myself in front of the TV at my room, I booted up the game and readied myself to play it for the 16th time.

The maker's logo flashed into the screen, what followed after was the title screen. Without a hint of hesitation I pressed the "New Game" Option, adjusted the lap bonuses, adjusted the game options and afterwards started to play.

The scenario starts off on a village with scene where the protagonist visits the tavern. Some of the shopkeepers will then converse with you to win you over making you receive a quest; afterwards you may recruit any of the characters present as adventures and go out.

The beginning is something similar to a tutorial; the placed lap bonus will, to a certain extent, provide a boost in your character's potential to provide room for victory. I loitered around the tavern and joined the newly recruited comrades; afterwards a voice from one of the NPCs rang out.

"Yoo~, you the one headin' to the ruins? From the looks of it you're no good so it's better if you don't go"

Such lines were muttered by the NPC... I on the other hand laughed at it instead. In this game, story characters are even positioned in places that would easily be found.

"If you still want to go despite my warnings then let me at least give you a piece of advice. Inside the ruins reside creatures called "Gray Rabbits". These guys drop fine medicinal herbs so why not try aiming at them if you're lacking items."

The name of this character is Luong Madin. A person wearing a light brown Overcoat with, brownish hair color, and an aura that gives off a bad feel. Why is this type of guy a joke character and what type of connection should we even have, right?

In the opening tutorial service, there was indeed an enemy that drops recovery items with certainty, but the creature this guy is pertaining to is the "Gray Rabbit". Although it indeed drops fine medicinal herbs, the rate of which it drops it falls into the lowest categories. After pondering for some

time, I may have forgotten to change some settings in the game to have had encountered this scene... that is, a player's guess. Thanks to what this guy is saying or if followed, we would have a hard time and the difficulty would thus rise. Moreover he's going to become quite the troublesome character.

It won't be long but... this village will more or less become a sea of flames after an event is triggered where demons will attack and by that time this guy here will die. Furthermore it would occur as a serious scene where he gets mauled and screams "UGYAAA!!", thanks to that the protagonists of the story would have more reason to hate the demon race and swear to find a way to defeat them. It's that kind of setting. However thanks to this guy, some players were really laughing from that scene.

Surely it must be that, despite being a joke character, you can still in fact make him into your comrade. By setting him as a help character in the beginning of the game and seeing that his stats are fairly high he would be of great help. Although you can also say that after going through 2 runs, this character's misfortune raises the experience values of the other characters for the better.

Now then, I've pretty much been immersed and familiarized myself with the functions of the game so I'm having it easy. Since I've already gone through the game 15 times, I have memorized perfectly the movements of the body and continued with the game. However, a "GAN GAN" sound continued to rang out in my room.

It seems that I was being called out as it was already time for dinner but, a few hours had only passed since I started the game. My parents were of course calling and complaining to me to come out but, I decided to ignore them altogether and continue gaming. My grades fell so it's already a given that this would be confiscated so I ignored their scolding mid-way and continued to play like crazy.

The following day is a holiday so I continued what I was doing till it was late into the night... I then felt a little crust in my eyes and decided to look around then noticed the time. Looking at the clock I saw it was already two o'clock in the morning.

To think that I haven't even gone out to take a bath, I then decided to confirm the outside of my room. Corridors were already dark and a single light was the only one illuminating the stairway. My parents seemed fast asleep too.

And then all of a sudden my stomach began to grumble. Deciding that I should go to a Konbini² I went back to my room, grabbed my wallet and the key to the house and finally went out. The season had already entered summer some time ago so the temperature should be fine even if I was dressed lightly.

I then took my bike and rode unto the direction of the nearest Konbini. It's late into the night so the streets are awfully quiet, however from time to time you can hear the sounds of cars passing through them. The nearest one should be around five minutes away so I continued to pedal forward while thinking of the things I should buy with the money I've saved.

Before long I have already reached the intersection and again moved forward. Humming a song and thoughtlessly while pedaling my way through the street. And then in that short instance... a light entered my line of sight coming from the left. Turning my head out of reflex what I saw was, a single car.

In that very moment I knew what would happen and yet, when the light had already illuminated my whole body I thought to myself...

'This thing, well... isn't this really bad?'

The thought of dying finally entered into my heart afterwards. The car was still advancing towards me and had occupied my whole line of sight so it was already impossible to avoid it.

All of a sudden, my vision faded into the darkness. I was sure that the car had already hit me is what I had thought but I was feeling no pain whatsoever and began to wonder why.

And so I realized something. Light was entering through my eyes and when I opened them, I saw an unfamiliar woman.

Golden blonde hair, her features definitely is from a foreigner... afterwards I, being reincarnated into another world breathed deeply, and raised my very

first cry.

first cry.

Translation notes:

1.Royal Road – a friend told me it's about similar to knighthood etc

Facebook

Twitter

Google+

Understanding my circumstances and start of training / 状況把握と修行開始

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 2 | Understanding my circumstances and start of training

March 26, 2016 By [Roaclaynous](#)

I think it was 2-3 days ago that i released the 1st chapter, can't really remember... Since it was the holidays and i got time in between my tasks i decided to do chapter 2. I'm reading and translating at the same time so i really can't give much insights on what would happen here. I haven't edited this much so some you may see some mistakes.

Well then enough of that, I give you chapter 2 which leaves us 3 more chapters until things move forward.(Update: Thanks Thor for the editing done on this!)

Translator: **Roaclaynous**

Editor: **Thor**

I also changed a few things here:

Luong ==> Luon

Protagonist ==> Heroes

Apparently, I seem to have been reincarnated. A few days had already passed when I had noticed this. I couldn't move my body as I wanted to and at that time thought 'Oh I see! My body is that of a baby.' and slowly became aware of myself.

Starting from that point, it took me a couple of months to understand my circumstances. Based on what I have heard and understood while staying in this cradle of mine, the level of civilization here seemed to be similar to the middle ages of the world in my previous life. The only difference was the existence of magic being present in this world. I was able to say that because above my cradle, despite having no electricity, there was a single light bulb lighting up the room. It was releasing a white light and was always lit up

Judging the mansion like place I'm living in right now, I can pretty much say that my family is fairly well established. 'This is certainly like a dream' is what I

would like to say but... I was only thinking that way for a just a moment.

At first I couldn't make out the words of what I was hearing being that it was a different language but I kept on hearing words that sounded awfully familiar. When I was able to finally grasp that the words I was hearing was my full name I thought to myself 'This is nuts!' because I was reincarnated into the world of "Elder's Sword". More importantly my enthusiasm quickly vanished when I heard that my name was "Luon Medin" and became surprised.

I kept asking myself the reason why I was reincarnated into this game's world but... even if I take a hundred steps back¹ there would be nothing I can do. Consequently, why was I reincarnated as the story character though...? Isn't it usually supposed to be the Heroes that you get reincarnated into?

At this rate, sooner or later my fate of dying while doing a weird scream would definitely happen. Pondering continuously on how I would be able to avoid this predicament, I instantly pulled out Luon's profile out of my head.

The details regarding supporting characters from the game weren't spoken much but the person called "Luon" is from a family of nobles. When the Demon Lord started his invasion, the borders had already collapsed affecting the lives of many families including his. They were forced to live a life of hardships; it was that kind of setting. Actually regarding the story, in truth after Luon dies, he would be giving out a key to a retreat. What was stored in the retreat were items and funds that were collected to someday restore his household. It meant that once the Heroes get this key, they would have access to the retreat.

In other words, if Luon dies, the Heroes would obtain additional items and money. If you think about it, this was similar to a monster dropping gold and items after they die. So as to call it, Luon is actually a person that tried his best to one day revive his household. For that reason if you compare him with the Heroes, his status in the game shouldn't pale in comparison but... on top of producing that shamefully strange scream at his death, he was also one that always gave out bad advice. Carrying these thoughts while seeing these seemingly happy parents would sooner or later have eyes filled with sorrow... At that time I considered it, that I remember this game's story very well. The goal of the game is still attainable even if you follow the free-scenario. Practically speaking, this world or rather the stage of the game where the story would start

would not be here but rather occur in a continent called “Shelda” where the Demon King’s influence will slowly reach out. And so, together with the Demon King’s five trusted Generals and their army of monsters, they would conquer the entire continent and rule over it. The very goal of the Heroes is to stop this. When the Heroes first encountered Luon he was only a mere adventurer, and when the village was attacked he was there in that period and he was defeated by the Demon Clan². In other words, if he were to ‘play the role of defeating the Demon King then would his fate of dying would most likely vanish’ is what I would like to say but... I definitely do not want to do that. Well in reality, I’m not really sure if this world would follow the game’s scenario but the fact that Luon becoming an adventurer is already set in stone so... There are no reasons in hesitating not to choose that option. It would be good if I leave it alone according to the game but it would already be game-over once the Demon King has conquered the continent. I’ll be welcoming the worst of the consequences as this is no longer a game and as one would expect, I would really want to avoid that. I know how the story would play out but I wonder what problems would occur if I involve myself too much. I’m not really sure if everything would go well either. At any rate, rather than a Hero, I’m only what you call the story character. It would be a different story if I was reincarnated into this world with cheat like abilities but such a thing is highly unlikely already in this situation. Oh well, whatever, first of all I’ll just do what I can in this place and see how the rest will play out. Embracing that train of thought I decided to instead focus on what was before me and continue spending my days happily.

Before long the Demon King finally started his invasion. Marching his army of demons and monsters, he was able to cause mayhem and bringing the continent to enter into a political strife. Following after those events was the fall of my parents. At this point of time, I had already become 5 years old. Naturally as a child I was powerless while we were forced out of our home and continue to live as normal citizens. Even so, my parents frantically worked jobs in order to raise me well. Seeing the figures of my parents doing that, I swore in my heart that I would one day return the favor to them. And now for the time being I have decided to start my training in order to not die. Having a body of a five year old was hard as I was only able to do so little but since I was able to read I decided to

learn magic instead and regularly went to the library to learn and gather knowledge. In addition, for me to be able to handle the sword I needed to go out to that place so I began to prepare in order to become an adventurer.

Despite this world coming from a game, everything here is already a reality for me so things like “status” and the like are of course not be here. That’s also one of the reasons for my anxiety in becoming stronger. I was able to somehow learn magic through self-study and I can also feel that I’m finally getting better in handling the sword. For the time being, the general idea of a level up like feeling seems to be there. And so, that kind of living continued for another five years... My parents finally became more familiar living as members of the general populace, however the possibility of being attacked by the Demon Clan had always lingered in everyone’s heart making everybody live in fear every day.

And so that time finally came. The Demon King’s influence finally reached our town and the activities of monsters were increasing. They didn’t arrive and attack our town but it instead occupied the nearby ruins and caves that were normally occupied by children as playgrounds. This then caused great anxiety to the townspeople. At such a time, a monster suppression party was made and despite being a child I was one of the members chosen to participate. In this town I was known to be able to handle and fight with a sword while being 10 years old; my abilities were regarded rather high. It was already a given that my parents would worry but I feel that it was important for me to pile up experience, thus is the reason for my participation in this suppression. After choosing from the two destinations, we decided to visit the ruins first. I prepared myself as I held my sword tightly and marched on to the place where the monsters were located. At our arrival the enemies were somehow ‘game-like’ as I would like to say. At the dungeon, the first ones that came out were rather weak monsters.

“Ho~.”

Locating the weakest... having a blue color and an appearance similar to that of a dog, definitely as the name suggest it “Blue Wolf” was defeated by me with a single slash of my sword. Near me were the figures of the other mercenaries defeating “Gray Rabbits”.

“Ohh, not bad eh!”

The hired mercenaries for the suppression all raised their voices in praise. The fact that a child was actively participating and performing well made them energetic. Surprisingly I also raised my voice in response to them. Thereafter I was already fighting and slashing my sword in all directions while actively looking around. So as it was established in the game, the first ones to come out were the weakest monsters. It seems like only weak monsters will appear on places where the Demon King's influence was small. So does it mean that despite monsters appearing, the influence here is 'still not that strong' that kind of thing?

For now, one way or another, my abilities as an individual seem to have leveled up. I think it was better for me to actively join a party rather than learning magic by myself to be able to use it.

Though as expected, instead of being able to clear the ruins in a single day, we would instead be ending up needing to fight for a few more days. However inside the ruins I realized one thing, even though I have been treating myself so far as just a "Story Character", the feeling of leveling up was somehow growing and getting better. Fight after fight, I can feel myself getting stronger little by little. I can understand other people getting better by piling up experience but, practically speaking the quality of how I grow is rather high if you were to compare it another person.

Could this possibly mean that this is because I'm a story character or is it maybe Luon himself had great enough of a talent from the very start? However it would be great if I could take advantage of this to avoid my death. Rather, I think I will be needing to devote myself even more. So after reaching that conclusion of mine, we were able to clear the monsters inside the ruins after several days. At this point, I was already confident that I can enter combat alone, so rather than just swinging my sword, I decided that I should be fighting to gain more experience.

Translation notes:

1. Taking a hundred steps back – It suggests that even if part of the opposing argument is assumed true (by "taking a hundred steps back") the end result won't change.

2. Demon Clan – Mazoku

[Kenja no Tsurugi](#)

Facebook

Twitter

Google+

Establishing the Base / 拠点作成

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 3 | Establishing the Base

March 28, 2016 By [Roaclaynous](#)

It took quite some time for me to finish this chapter due to some phrases not making much sense for me. Someone was kind enough to edit the chapters i was posting so this chapter is now **Cleaned**.

Now i present to you Part 3 of 5 in the prologue of our story.

Translator: **Roaclaynous**

Editor: **Thor**

Now then, since it's already good that I'm leveling up through combat, I'm still a child that hasn't even grown passed 10 years old yet. For example, if I want to go to a faraway place to achieve the level of experience I want, I'll need to consult my parents first. I'm sure that they'll object to it but if I go out secretly and were then become unable to get home on time, that would also be bad. As it's already decided, for now I'll try to make myself grow to some extent and earn the needed experience within the vicinity of my house.

If only there was a magic that could enable me to use "Warp" then all of my problems would immediately be solved but, this type of magic was never heard of, it is unattainable so this was something I can do nothing about.

I'll need to acquire more knowledge alongside my studies in learning magic. I was able to acquire Beginner Magic by self-study but in order for me to memorize intermediate magic, there were conditions needed. For that reason, I have decided to further expand my knowledge first.

Even though you can get a lot of Magic from using Magic Books in the game, as expected I won't have much time that to earn the needed experience level and learn the magic at the same time.

Therefore before the beginning scenario starts, it is essential for me to improve my magic and so I started to pull out all what I have from my memories, especially those pertaining to movement magic. From the magic within the Wind

Class, there was a magic about high-speed movement. If it's this I can use it and the effective range is wide... the amount of Magical Power or MP as it was referred in the game used increases... I'll somehow be able to use this magic however I'll need to instill discipline into myself since the consumption amount increases with prolonged use and will more likely serve as a good experience for me.

Incidentally, majority of the monsters that were defeated turn into dust but, inside them were cases that contain items. This material system was something that didn't exist in the game, instead of crafting materials what you now get instead was traded out from gold. Well, I only need enough money for things like replacing my weapon but... Just this once for the sake of saving money, I decided to keep everything.

And so... for about half a year I continued to live my life like that. The Influence of the Demon Clan had gotten a bit stronger that the amount of monster increased, thus I was blessed of being able to hunt more monsters. Somehow a lot of people... Mercenaries and soldiers were routinely arriving in town in order to deal with the monsters and a rule had been established as avoid them. Also when I wasn't in town, I too was battling monsters continuously for half a year. In that period in order to reach the conditions of using magic for intermediate and higher ones, I had increased my level intensely.

Even if it was morning, the afternoon, or at the evening, I kept on swinging my sword intensely that at this point in time and at this age, I had already exceeded everyone in this town. Even if I accumulate a mountain of dust full of weak enemies I continued to beat them. And so, when I had reached the usage time of one day for the high speed movement magic I had thought to myself. "Perhaps, this is still not enough..."

In order not to die, moreover it is essential to get stronger... There is indeed a free-scenario system in the game besides that, the growth of the Heroes is also somehow done as how you please it to. It means that your character can learn whatever technique and magic you would want it to, it's that kind of system... Even now in this world that has become a reality it is still applicable, even if it's just a single person it is still possible to face a strong monster. For once I would like to face off with a stronger monster; I'll be expanding my area of operations

the following day.

I got up early in the morning, for the time being let's have a go and dive into the ruins. Inside were the small fries already bundling themselves together, even if I receive their hits the damage would be zero. And so, I continued to walk into places people would normally avoid in search of stronger opponents. As soon as a monster left the living area, its level rose up. I faced the enemy and started to defeat it. Somehow, I was still able to remember what the enemy's movements were from the 15 play-troughs that I have done and had used that knowledge to my advantage. And then, since I had faced a much stronger monster, the experience value that I'll be getting would naturally rise... furthermore, the time spent in this past six months I was finally able attain usage of intermediate level magic.

There was this feeling of wanting to do something like "Item Synthesis" and "Strengthening" ... such knowledge was attainable, there were some people that were knowledgeable of the craft to some extent that such know but, the environment to produce such things doesn't really exist. There was an event in the game where you would go to a certain town where you can learn and borrow the workshop but, there's no way such an event would occur to me. If I think about it there was one thing that comes into mind.

"Now then, what should I do...?"

I have enough gold and the materials are something that I can somehow secure so, the problem would be the space that I'll need to secure them. However, doing that within the town, if I think about it would be bad...

I continued to beat down monsters as I was thinking but, at that time, I found myself at the mountain range around the western part of town.

The monsters in the surface of the mountain are few, furthermore they aren't that strong either... I then used wind magic and flew to the air to try and reach the summit of the mountain, passing through I noticed that what was behind me was an endless grove of trees. When I first came here, I was really fascinated with the scenery but as time passed by, I've already become accustomed to it and it has now become a terribly familiar scenery... that was what I had thought at this time.

“Nnn?”

Suddenly, what I discovered was a cave placed on a steep side of the mountain. Such a precipitous cliff would of course be inaccessible to humans if they were to travel to it by foot... Casually turning to its direction, I slowly entered into the center of it using wind magic. What was in there was a reasonably large cave opening. Arriving inside, I used light magic to illuminate the place and searched the insides. There was neither a presence of monsters nor any living things inside, with each step I took the sound of my footsteps was resounding throughout the place.

The place was large in itself and also, I wonder how many paths were branching out here. After checking, all the branching paths without exception were dead-ends... inside each was a space that if compared to a normal house, it was still relatively larger that I feel each of them can be made into something.

“This place... is it possible to make it my base?”

With the plans of making the cave as a substitute for a storehouse, I decided to get my hands on it. It’s good that it was not a place that far away from the town and it really eases my mind that I won’t have to worry about the public knowing. Furthermore, I really like the scenery of the place too.

So from this point on, I’ll be earning the experience that I need and gather more raw materials. For that reason saving up more money would be needed... however, the basic things that I would be need to do doesn’t change. Every day I’ll be beating up monsters, gather all the gold and purchase different kinds of raw materials. Within those I’ll need to increase my level more by going to different places and fighting stronger monsters. Repeating that and in between those activities, I’ll be creating armor and such and will be equipping myself with the complete facilities needed to do so. And so without noticing the time, a whole year had already passed.

I have reached this level, I was able to use magic and techniques from the advance class, and I have also reached a level where the other adventurers cannot follow. I have finally reached this stage.

Could this be, as expected the potential of “Luon” as a character himself

bearing fruit... although, there are other reasons to consider. This was basically because the tendency of Adventurers avoiding the monsters was strong. The reason perhaps for that was it was careless to fight monsters that you had no knowledge of, so as to say they most likely don't earn the knowledge to most of the monsters.

If you think about it, I know a lot about the monsters so I'll be alright that I can fight fiercely... Around here this would likely be the greatest advantage that I could have ever had.

Facebook

Twitter

Google+

The conditions for beating the Demon King / 魔王を倒すための条件

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 4 | Conditions for the Demon

King's Defeat

April 3, 2016 By [Roaclaynous](#)

Greetings fellow readers!

I was planning to do a double release but my schedule was packed.

I shared the the cover of Volume 2 of the Light novel [here](#), it also contains the link to the chapters in the main page so feel free to check.

Without further ado, here is Chapter 4 of 5 in the prologue of our MC Luon.

Translator: **Roaclaynous**

Editor: **Thor**

When I had reached a point in time where all of the necessary facilities had been set up at the base, beating high-level monsters was now possible for me.

The reason for that may have been due to fighting monsters every day to a point where I haven't realized that a year had already passed. I was honestly enjoying the thrill of growing stronger and at this point, I have already reached my goal as I had already grown strong enough that the event where I would die would no longer be a problem. In truth, I already had the confidence to avoid it at that time where I was starting to save money along with gathering forging materials. In order to not lose focus and divert my objectives, I still continued to hone my skills with the sword and magic by battling with monsters.

I was also able to get my hands on raw materials and before long started with the creation of items. Now at the present time, I had already grown into a fine adult whose skills had been recognized by my parents. Without exception of my home town, I had also been visiting the other towns and staying there for several days at most. I was gathering information regarding the Heroes as I am currently unaware when the game's opening scenario will start. So moving forward until we reach the point where the Game's scenario starts, I continued to make

myself stronger and hunt monsters as this was what I thought was best for now.

With my current level of strength, I think that even if the opponents were of the Five Great Generals of the Demonkin, I have confidence that I would be able to hold my ground and possibly beat them. Of course afterwards would be the Demon King himself but... the thought of challenging him was indeed there but the thing about the barrier still exists.

“Hmmm... It seems like the battle itself with the Demon King would be the problem...”

This was the thought that entered my mind as I was in the middle of working at the base. I then started to consider the things involving it.

Currently, there is no clear picture regarding the whereabouts of the Generals of the Demonkin but in time they will inevitably appear. In the game, one would be able to locate them after triggering a series of events, and without those events, finding them would be close to impossible. So even if I currently have the means of winning against those five, I currently have no idea as to where I would need to go to fight them... Also, there was one huge problem involving the fight that I would need to consider first as it would be bad otherwise if I fought them myself.

The Demon King being the last boss, to be honest needs a set of conditions which would need to be met in order to be beaten. The most important condition to this was a lineage which I obviously don't have is needed in order to beat him. That lineage was of the Philosopher that had sealed him long ago in the past, a lineage of magic. In order to beat the Demon King, the five Heroes that all have that trait were those of the Philosopher's descendants were essential.

The Demon King's barrier is one that can defend against all kinds of attack, and the only ones capable of destroying it were those that carry the blood of the Philosopher within them. That was the condition set to break the barrier. However they would need to first to take back the Philosopher's magic from the Five Great Generals as they were somehow able to exploit it for themselves. Without that power, there was no way of beating the Demon King. That was the truth established within the game.

Regarding Luon, naturally being a story character, was in no way possessing the blood of the Philosopher within him thus defeating the Last Boss was impossible. The Five Great Generals are one thing but beating them by myself would inevitably turn to the end where the continent was ruined. It is therefore essential to have someone from those five Heroes obtain the power instead or everything that I had done would be for nothing.

“Accompanying one of the Heroes was already one of the hands that I’m ready to play out but... this again would be problematic.”

A few things were needed to consider in selecting the Hero that I would be accompanying. Which one of them would be taking the role of defeating the Demon King was the first of those questions. Furthermore, I have few details of what scenario is currently in play... Even if I, for argument’s sake, know where each Hero is located at a different place and are doing different things simultaneously which makes observing them impossible. What if I were to forcibly guide one of the Heroes to fight? No... Not good... If by some chance a different Hero defeats the Five Generals, I have no way of knowing what follows next so it instead this turns into a bad idea.

There was a pattern where one person beats the Five Generals and there was also a pattern where five of them joined forces to gain victory. However, triggering the latter scenario was a bad idea in itself. The reason for this was the Demon King will be gaining more power and would then fire a large scale magic that would lay waste to the majority of the villages and towns. Following that attack would be the flood of monsters that would tear the continent apart. Although the latter was the easiest to predict, this was already my reality. Knowing the full state of that scenario from the game’s perspective, living through that after the Demon King’s defeat was one thing I would really want to avoid.

There was also the thought of showcasing my abilities to the Heroes and in turn rise up to lead them but... then again risks would also be high as I had thought about the results of it. The majority of the scenarios would crumble after forcibly placing actions. This would result in me not being able to anticipate any of the actions from the Demon King’s side. The choice of making the Heroes stronger by offering my aid was the best so far but I still have doubts of how it

will turn out... really, I don't know as there was always this lingering possibility of the Demon King launching the large scale magic and... this was certainly making me worry.

As there was already no option to "redo" any of this, running along the scenario for now is the best. Based on the situation, until I have a firm grasp of when the beginning scenarios of the Heroes will move out, I'll continue to observe both the Heroes and the opponent to come-up with more options. What if I was not able to recognize that one of the scenarios had already started? I then began to wonder what I'll be doing at that time.

If that by chance occurred, I can interfere as much as I wanted but... The Nature of the game being that of a free-scenario was I think to a certain extent flexible. However it would also be good if it can proceed without me in it. However if there could be trouble of any kind, having the ability to deal with it at the soonest should also be possible.

Besides, it could end differently if I show myself too much and felt it would be bad. In the end of it all and without exception, the Hero that ends the Demon King will become the King. If I were to join the battle, the chance that I could to ascend as king was possible. Such high and important position was something I would like to pardon myself from taking.

All things considered, I will continue to strengthen myself to the bitter end using my knowledge from the game. I really don't have any abilities related to politics anyways so being King was something I have never thought of. Therefore I'll be staying as a simple NPC through the end while moving behind the scenes until the Heroes have defeated the Demon King. This right here would be the basic foundations of the plan right...? Well, there was also the opening event to look into. I knew that it would leave a bad aftertaste afterwards and it was already at the point where I would want to avoid it.

Naturally since I am in no way capable of defeating the Demon King, It would inevitably reach the ending where the continent is destroyed.

"As I thought, that would be bad... so there's nothing I can do right?"

It was indeed cold-hearted of me to consider this but any intervention to the current scenario would be bad as it would go into a direction where I wouldn't

be able to predict nor stop. Which way the event would be proceeding or what kind of influence it would result in was at this time already set. Anyhow, I don't have much time left to level myself more before the opening scenario starts. That's why until that time arrives, it is important for me to firmly prepare for what is to come. Truthfully at this point, the level I have now is already alright but there would come a time where I would need a far greater strength. That's why I need to reach an absurdly high level for when that time arrives.

For now, I need to think about a partner that would join me in my travels. Tagging a normal Adventurer wouldn't be much of a help so it's rejected. A person listed from in the game would also be good. No... no... The one thing I have already reached a conclusion to is not move any of the essential characters. Then the person I'll need is someone that can move independently without affecting any of the characters essential for the different events.

If that's the case then the first thing I would need to do is... securing the items that would be used up in the events. I would also need to match it up with the place and if I raise its levels it would be perfect. I decided that I should only create items in the game that are currently present and only create the other ones when their time comes. There's also the last dungeon where it would only appear if you go near it but, if no one comes close to it would not show up... well, let's see how things will play out and think about it afterwards.

The objectives had finally been laid out so I should start and look for materials now. The only current concern left for me right now was how far should I prepare? The opening scenario has yet to begin so let's just hang in there and do our best... And with those lingering thoughts that I had I continued to ponder, I began to move out from my base.

A full year afterwards, I have completed all of the items and was done synthesizing of course along with defeating monsters.

The results were I can only remember magic and skills... furthermore, I was also able to gather even those metals and crystals that were only attainable at the final stage of the game. These were originally rare-items with low acquisition rates but since I was wearing an amulet that increases the drop rate of these

items, I was able to gather a lot of them.

The opening scenario of the game has yet to start still but... for now, the places where there aren't any people where monsters dwell are already thinning out. I was earnestly hunting the monsters to a point where the Five Great Demon Generals would no longer show up but that doesn't seem to be the case.

This is only my guess so there is no denying about the Demon King's invasion. However the possibility of them not reaching the continent yet is high. Perhaps they are slowly advancing towards here while setting up different things in preparation for their invasion and as a matter of fact, I haven't seen even one person from the Demon Clan yet.

Or 'are they maybe not realizing the onslaught I've been doing to the monsters that they are sending?' is what I have thought but, it seems that the monsters are also born thru lingering magic in the air as they somehow breathe and produce this from themselves. Such techniques were being done on places with no people so it was flooded with monsters in those places. However the intensity of magic in the air was not constant as it changes depending on the presence or absence of humans within the environment.

If the process of producing monsters in the air was to be put to a stop complete, it may be possible to stop the continuous spawning of monsters but I then it would likely be noticed if I truly destroyed it. It seems that there was no problem if you just defeat the demons itself so I just did that instead. If I were to draw their attention by fully destroying these grounds that spawns out monsters and the Demon King shows himself, we would go straight to the Bad End. It will become so as no one from the bloodline of the Philosopher would be here. That is why I only clear the monsters with haste and do not bother their means of spawning.

If I were to use advance magic for about two or three times against the Demon King without his barrier, I'm pretty sure that he would die. I seem to have already become some kind of existence similar to what we call a BUG.

Factoring in the opening restrictions for the sake of story character's abilities or whether it applies to others, it seems that even if you have a body of a human, with enough ability and perseverance, defeating someone with the strength of a

Demon King would be possible.

If there was a way to somehow know the level of others just by looking at their outward appearance, I would most likely not be able to stroll out leisurely anymore but, fortunately, there is no such thing in here. Although as one would expect, it would also indeed be bad if the place I was hoarding all of my items and gold were to be found out. It would be better not to let anyone know of this and some major changes should be done at the base.

So, with the superfluous amounts of raw materials should I make the strongest weapon possible...? Somehow, even if it was just for a bit, it has become fun. And with the large amount of items that I can freely use to my heart's content, I decided to begin creating.

TN: Yeah i know that our MC is OP just by reading this chapter. Well due to "Legitimate Plot Reasons" the road to defeating the Demon King is still far ahead. What are your thoughts on this though? kindly share them as i would like to know your insights, haven't read that far into the Raws to know that much anyways.

If you also have concerns that you wish to raise just comment or leave a message on the chatbox.

Facebook

Twitter

Google+

The final preparations / 最後の準備

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 5 | The Final Preparations

April 10, 2016 By [Roaclaynous](#)

We're now at the final Chapter for the prologue (at last!). Since I'm still busy at work next chapter update might be within Thursday and Sunday next week.

Translator: **Roaclaynous**

Editor: **Thor**

Finally, the time where the story plays out is near.

“Well then, I'll be going now.”

I'm only noticing it now but I have already turned 18. This was also the age Luon had when the story from the game started so the time of the opening scenario is mostly likely near.

With the support of my parents I started my journey as an adventurer. As expected, my parents were still against it originally but I was somehow able to make them agree to it to some extent and earned their acknowledgement. I was able to secure funds that would support the two of them from continuously hunting monsters, and what I had given them gives me enough ease that they would be able to live comfortably. And so, with feelings of happiness and sadness lingering through the atmosphere as I bid them farewell, I can see tears falling from my parent's eyes and cried a bit myself while they are bidding their goodbyes.

Even though I was not someone whom you can call Heroic, everybody in town had already acknowledge me and had even given their fare shares of farewells... Well then, what would happen from here on out will be important.

After reaching a place where the gazes of the people would not reach, I activated the magic to return to my base. In there was what had become a place where gold and silver gather to rot. The money in here was at amount where it could support a large country's campaign for war.

In there, my eagle eyes fell upon on a specific spot. These eyes of mine if looked upon were clearly similar to that of an eagle but it was an enhancement that was being maintained through the use of magic.

“Now then, the situation is...”

What I was looking through was a familiar that I had made for the sake of gathering information. As the start of the story is nearing, I'll need to locate and gather info regarding what actions the Heroes would be taking. There was a need to confirm whether or not some things had changed and the way to know this is through confirming the things that they had done so far. I had this familiar of mine fly to the place of the nearest Hero and by doing that, I was able to grasp the current situation by seeing various scenes.

The result was that I was seeing no strange actions from the Heroes at this time. The atmosphere was also according to the scenario based on what I had observed from the Demon Clan's side. I was elated after confirming that the scenario moving forward to what I had known. I then continued to think of things as I released a single sigh of relief.

I was having feelings of nervousness and my body was starting to feel weird as the moment of the event is nearing soon. I have pretty much done what I like to my heart's content and the result of that was I became an existence that there would be possibly no one in this world can beat me but... The one that I cannot defeat was the Demon King. That was somehow the only regret that I had so far... Well, lamenting over it was something that I had already thought of as unnecessary anyways. I then used the magic for movement once again.

The Destination was... The place where Luon and the Heroes had first met. It was a town called Fint located in the southern part of the continent where influence of the monsters had reached only by a small amount.

At this point, I was steadily recollecting the events to transpire as I was treading the path laid out to the town. It was a place that would take several days to reach and that place that needs to become a familiarized form from the game. The houses were similar in appearances and as I had expected, similar to the game the houses were lined up quite nicely that you can almost see everything and the population was around the medium amount for a town. In

the area around the town, moderately leveled monsters can be seen lurking in ruins and caves but seeing a lot of adventure-ish looking people was a good sign.

For now, confirming the town's current state of affairs would be set as the goal this time. Somehow I was able to visit a shop that deals with second hand goods and was able to take advantage of the items that were already bad and bought a few things then left afterwards.

I would want to synthesize and do smithing on weapons and equipment without resorting to another shop... is what I felt and even though there was no use for all that gold, in the end I still continued to save up... aah, that's it.

I decided to reserve the inspection of the town for later and started to move. After leaving town, I quickly used magic to accelerate my speed. It was to an extent that I almost passed my destination that I had arrived at.

The place I had arrived to was the hideout that Luon had used from the game. How Luon was able to utilize this place before was something I wanted to confirm beforehand.

The hideout, even if you call it that, its appearance was small and that of a hunter's hut. Looking at the door the key was hanging from the latch and the lock was already undone so I was easily able to enter after turning it to open the door.

What was inside... dust? Dust was piling up throughout the place to a point that the floor was no longer visible. It was in a state where I obviously thought of not utilizing the place and decided to let myself in while bearing with the scattered pile of dust.

I was able to find a desk with a drawer installed in it so I decided to search through it and found a key. I wanted to know what this key was for so I went to the door on the other the shack, an exit maybe, and see if it works there... Splendid, I was able to enter. It seems like this was the key to an inner cabin.

Perhaps it was abandoned as it is... not unless a monster had appeared and they were perhaps forced to abandon the place.

I again entered the front room for the second time; this was in order to confirm something. I was sure that below this place was a room where Luon had

originally stashed all of his items; a cellar for storing away goods was hidden underneath. I closely surveyed the floor and somehow found some marks and then... finally I found the door.

What I found after opening the door was, nothing... there was nothing inside it. Thereupon, a small smile floated upon my face. For starters, how about we prepare for the upcoming event first, is what I had thought I would do.

The sub-events where the Heroes 'rescues someone' in the free-scenario apparently number to a reasonable amount. However, the only event where one can obtain items was only Luon's. Also, entering this sub-event may also be categorized as something suspicious but... well, the only event where the Heroes would be involved with a person is Luon's so it should be fine. Now let's do the long awaited preparation.

Getting a feel on something, I was repeatedly shaking my hand. It was the leather made bracelet that I had made coiling around my upper arm. Even if you call it leather, it was formed by synthesizing the different items that I had and from the game's perspective, I think this should be equal to a very durable metal then after some time... what appeared before me was magic formation.

What we see here is an application of what we call Summoning Magic... The bright light was emanating from the formation and what had appeared before me was, a storage box made out of wood.

There was no limit to the amount of items that you can obtain from the game but as expected of the real world, right now it does not go that way. However at any given situation, I can retrieve anything that is stored in the base if wish to... And the device that allows me to do that is this leather bracelet that allows me to summon a storage box from the base by injecting my magic into it. I have about 10 of these storage boxes by the way... inside the only things contained in it were some cheap items so the possibility of me using this was zero since I got all I needed, once again I injected magic into the bracelet in order to store some of the boxes back to the base.

And so by doing this, I overcame the hurdle of reality regarding the use of items as I gained the freedom of being able to retrieve my items anywhere... Now from the summoned storage box, I placed the items of slightly different kinds

from what you would get from the game into the Hunter's Hut.

Those were hidden in the underground cellar earlier that was meant to store goods... Then suddenly, I came to perceive a full length mirror standing out in the corner of the hut. Such a big mirror, even if it was in this world this was splendidly made. I do remember seeing some of the same kinds in the mansion when I was a child but... My interest is welling up; I wish to see the form of my current self.

Looking through the mirror, what I recognized the brown dyed hair from the time of the game, with neither a good nor bad looking face, the appearance of a man wearing a brown colored cloak stood. The form I see in front of me, I continued to observe... it was on a level that was not that odd but the ambience of things feels a little different somehow... Indeed, I wonder if this was just my imagination.

To confirm the odd feeling that I was having, I decided to change equipment and viewed the mirror again. The overcoat from the game was left as it is as for the sake of resembling the appearance from that time. Opening the overcoat, I can see the leather armor that I was wearing. With the help of blue dyeing agent, the armor that I was wearing from the shoulder down looked like simple leather armor and underneath that was self-made white wear from top to bottom. Then, hanging on my neck was a single pendant embedded with a type of talisman inside it. Hanging from my waist, a long sword can be seen. Somehow, remembering how I was able to mold the size of the blade to the scabbard, I drew the sword and a fine silver blade can be seen. Next was the blue bracelet coiled around my right arm. Finally adding up the leather equipment on my left hand, another bracelet colored with red can be seen.

This was all of it, these were all things that I had created from scratch. After finishing the gathering of raw materials, I took advantage of the things I remembered from the game and improved this equipment through repeated studies. The brown overcoat looked plain on the outside but at this point, due to the defense ability of the cloak, even if a monster from the dungeon were to attack with magic, the damage can be reduced to zero. In addition, if you sum up the leather armor and the under-wear's (clothes worn underneath the armor) defensive abilities, I'm confident that even if it was the final dungeon's last boss,

the damage of the attack can also be turned to zero... most of all, the membrane of the enemy's attack is built by the formation of magic so such as forming a barrier to negate it was possible. Most likely, I think the strength of defense from the game was included and was the same here but... I was able to forge that level of strength in defense not only in myself but also in the quality of equipment that I had made which equated to an absurd amount of defense. About all this, it was all measures that I had taken for the sake of absolutely not dying.

Included in those was the pendant that I was wearing around my neck for the sake of countering any abnormal situations if it may arise. Its effect was where all of the unique attacks that are directed to me or are unknown to me are to be pushed aside automatically as a result and as of now, no matter what kind of attack I receive, I was no longer afraid.

About the bracelets that I have, on my right hand was a type of tool that enhances my strength while the one on my left deploys a barrier. It was already at a level where receiving an attack will be alright but as expected, not performing the action of dodging would be the main reason for suspicion as it was not an expected behavior.

Then finally was the sword... this sword is actually a very, very common long sword. Because if a weapon in regards to how it looks good and handles well was stolen it would most likely be put into bad use, and would be troublesome in a lot of ways. However in a battle where getting near each other were to happen, the victor will be decided to the one that would be able to use both magic and weapons to create openings. Around that was possible to customize once, the sword that was imbued with magic could also perhaps break the barrier of the Demon King and beat the Demon King after letting in a single strong attack is what I think but... honestly speaking, it was too much to consider.

After giving a final glance at the full length mirror before me, I turned my back and immediately activate the quick movement magic. I wonder if in the time that had elapsed, the Heroes may have already started to make their moves.

With the remaining memories of my previous life that I hold firmly, into what kind of flow the conversation would go, looking back to it, I would be able to somehow understand... The problem was identifying how many events can be booked that the possibility of denying would not be possible. Thanks to the

events following original commencement of the game's story, the Demon King's side had already started to move throughout the place unlocking different events that can be accepted immediately. As expected from looking at the games perspective, the time table is still unsettled that in order for things to go my way by this time, I'll need to force my way through with will power and take actions else I would not be known.

Inside my head, I was already collecting all kinds of information... Meanwhile, I need to get lodgings in the village. Afterwards, I'll try to remember every bit of information from the opening scenario of the story.

As I thought even if it's just a little, tension was already running all throughout my body.

Finally the end of the prologue, one of the longest monologues I've read definitely.

Prologue→Monologue...

So here is a quick summary of what you've read past 5 chapters in case you forgot.

ch.1 > MC Dies in Earth, Reincarnated into Game World that he was addicted to and was just playing before Kuruma-san (sorry Truck-san) killed him when he was about to buy grubs from the convenience store.

ch.2 > Infant to 5-6 years old, learned where he is and tried to learn more of his situation (not much he can do about his house since he's still a toddler.)

ch.3 > Battles monsters every day to gain power, studied magic till intermediate level, found a base that he can use to forge and synthesize.

ch.4 > Level Grind till he became powerful enough to go toe to toe with Demon King and possibly Kill him...HOWEVER DUE TO PLOT REASONS, The barrier of the Demon King is impenetrable and can only be broken by those who carry the blood of the Sage(AKA Heroes, there are 5 of them actually). Since it was impossible to solo Demon King, he needs to stick to the script of the game as much as possible in order to follow the enemy's movement else everything goes boom.

ch.5 > reaching the age of 18 years, MC is now a pledged adventurer and heads to the town where the game begins, we get to know his Equips and all too OP.

MC also leaves items in the hideout of the Luon from the game for the Heroes to grab later when he goes through the event(If successful).

MC's Equipment:

>Pendant that negates unique/surprise attack

>High Defense Leather armor and inner wear (Top to bottom)

>Very, very common Long Sword (that is really a Demon King killing magic item)
(lol)

>High Defense Overcoat

>Blue Bracelet of Enhancement of Strength

>Red Bracelet of Conjuring Barrier

>Arm Band of Summon Storage Box

Gold = Too much to count

Items = Too Many to count (almost all kinds)

Class: Blacksmith/Synthesizer/Swordsman/Wizard

Current Party Members: None for now

[Kenja no Tsurugi](#)

Facebook

Twitter

Google+

The Scenario's Beginning | シナリオの始まり

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 6 | The Scenario's Beginning

April 19, 2016 By [Roaclaynous](#)

Greetings!

This is the 1st chapter(basically 6th) of the story after the prologue. Story is mostly written in the MC's point of view but we are at least having actual conversations now. As you may have heard i'm also working on the POV chapters of Moon Led journey(still at 20% completion) which is 2-3 times longer than that of a chapter from Kenja no Tsurugi so I'll only be having this chapter posted for this week. A lot of RL Work are still coming through my desk but hopefully i'll be back to updating a chapter every 3-4 days by next week.

I tried my best to not deviate how the phrases and words were written so expect a lot of "... " and "— —". I'm still your translator/editor for this chapter by the way. — Roaclaynous

Update: I express my thanks to **Thor** for Editing this chapter.

Translator — **Roaclaynous**

Editor — **Thor**

— — That day, when I came to visit the town of Fint, I was loitering around to patrol the area, I entered the only house with a Bar afterwards. There were a lot of adventurers already so business seems to be booming and even though it's still just before noon, seems like there are already people who are drunk here. I accommodated myself and sat at the place near the window, afterwards a female waitress came so I requested a light meal and some water... now that you think about it, I'm here at a Bar as Luon although I'm 18 years old. Well~ the age of an adult is likely different here so I'm not particularly breaking any laws by being here even if I do drink some, I'm sure it'll be fine.

(Legal Drinking age: Japan 20 / USA 21 many thanks to the person that pointed that out.)

I looked around and surveyed the interior of the store secretly-So, today is finally the day where the scenario begins.

According to the information that I have gathered through my familiars the Heroes have yet to move out, apparently the one in here is... the Hero that I have selected from the last time I played. Being here and looking from the Game's standpoint, I can become a comrade of the Hero as I am currently a character of that existence... I wanted to try that kind of approach however, bearing in mind the possibility of an unknown interference I decided, let's not do that.

“Etto...The scenario of this Hero is...” (TN: Etto == Well/huh/ehh/what's up)

Once more, I looked back into my memories. His Scenario calling out and does not prevent the “Royal Road”. This village will be razed by the Mazoku and he will go fight them, this will result in an encounter with various people-that was what I felt would happen. (TN: Royal Road: Path to become Emperor/Kinghood/Royalty in general)

Something like coming out at the beginning or latter half of the scenario and having preparations, meeting everyone but not joining the party, in the end we will all of them gather and in time? I too will be more or less be thrilled and join them.

I continued to ponder as I was drinking water while waiting for the Heroes... there were no mistakes, judging from the game's perspective those that can become Heroes definitely exists in this world. My greatest current concern was, who among them would have the scenario of defeating the Demon King, is what it comes down to. This right here was particularly special, if there was a case where The Five Great Mazoku challenges the Heroes to appear, the circumstances in seeing that would by far be surely better.

It would be good for them to defeat them without my interference but... at the time that I thought about it, the doors of the bar opened up.

The one who stood at the entrance was, a young man with angelic black hair. He was wearing a leather made breast plate and boots, hanging from his waste was a well-used long sword, he then zealously went inside and called out the shopkeeper in back.

He came— —This guy is one of the Heroes, Fili Acras. Someone who has yet to become an adventurer is the appearance that he gives out but, I had felt that there was this sensation of him already surpassing a group as compared to others.

He would more or less break down a conversation with the shopkeeper... If it would be according to the scenario he would receive a subjugation request for monsters inside the ruins. It was a place where adventurers had naturally walked into many times so there shouldn't be any items of importance left but... due to the event, he would discover a hidden path and obtain an item.

Afterwards, they will return to the bar and provide a report to the shopkeeper that would garner an interest at him and would then provide another request... that would be repeated many times and afterwards, my dead end will be waiting and the event where demons attack will spring forth.

He would strike a conversation with the shopkeeper and would survey the inside of the bar afterwards. Surveying the inside, a voice of a single man echoed the room. After an exchange of about two to three words... a man stood up. The voice that was heard by Fili earlier came from this man that then went outside. He was most likely inviting someone outside. What followed afterwards was a voice coming from a female warrior.

She too in agreement also went outside of the bar-Suddenly he, as if it was normal, became interested at the invitation. This was something you do as a player from the game, and yet the act of striking a conversation with someone was something one needs to get familiar with however, one needs to be able to understand the norms if we look from the reality of it.

Still continuing with the observation, another person's voice came... he was there, the voice came within the group of drunken men. As expected I felt that this one was not an invitation, he turned around to hear the information is what I had thought.

He loitered around the bar many times... before long, I drew myself closer to him.

Uh huh, I really do feel nervous. No, not that I'm particularly nervous as it's not really necessary to be but-

"Excuse me"

In a slightly higher voice, I in response turned my head towards him. There, Fili was standing.

"I was thinking of going to the ruins located to the east of town but... If it would be alright with you, I was wondering if you could inform me of a few things."

— — There was as a courtesy between adventurers where information was exchanged, this was something that was very, very normal. Adventurers usually stay at the bar to drink with each other, converse with each other and although some conflicts may occur they would get acquainted was the impression that I had, it was such a characterization that gives birth to camaraderie that if a life was lost, both food and wine would no longer taste good. Therefore every bit of information that can aid in raising the chance for survival is exchanged.

“...You there, are you going to the ruins?”

This is what I said to Fili in response... it would be good if the words would come out as it was in the game but... As expected, it would be bad to pass out the wrong information as it may result in death.

“Yes?”

Fili replied, I “Already know” what to reply with... how I would answer was something I searched within my head, and had continued to simulate. Come now, I faced the Hero and answered with the dialogue that I had thought with much deliberation-

“I see, le-le-let me gi-give you one piece of advice then.”

I was tense, the voice that came out sounded nervous. The reply that I gave made Fili frown. Is it possible that he heard me wrong-is what I had felt, I balanced my voice and prepared the words I would answer.

...This is bad, I feel really nervous. Right now as it is at this place in reality, I would really become the story character. That much I would want to avoid. Good, I recomposed myself again and continue-

“At the ruins, inside... frequently, that, medicine, grass will drop, monster, exist...”

I fumbled miserably. Just now, I can see that Fili’s eyes turned into dots.

Aaaahhhh~, this is the worst. I’m having this unpleasant feeling of sweat from the back of my body.

I mean it’s that. This is an event from one of the Game’s Heroes so I had no choice but to feel nervous. I convinced myself to be calm; I wasn’t able to

familiarize myself in conversations in this world... first and foremost. To be also involved with the Heroes at that, the blood completely went into my head. This is bad. If I don't reorganize my thoughts properly, I'll become a joke character in a different essence.

"...Uuhhh?"

Fili bent his neck to the side as if to ask a question. Therefore I cleared my throat once and spoke.

"Ahh, sorry."

For now I'll apologize first. Fili replied half heartedly with a "haa-" sound as a response, and I had yet to prepare the words I'll provide in my stance. OK, It's now or never... with the nervous feeling within me I turned my head over and over to find the right words to speak.

"Well that's... inside the ruins..."

I fumbled. With no chance of defending I fumbled again.

Afterwards Fili with a complex facial expression answered with a "thanks" and left abruptly. Those that were around us did not hear our conversation as our voices were only heard among us... I then fell on the table and prostrated myself.

"...I've gone... and done it..."

Not only was I not able to pass out the information, I wasn't even able to recite what was needed and was like a joke character...uuuuh, no matter how strong I had become I would eventually still be unable be in this kind of position after all. (TN: being unable to escape a joke character status I think)

I was unable to move for a brief moment as I was prostrating myself, the conversations within the bar then became noisy as it entered through my ears. It looks like the damage was larger than expected. (TN: he was clearly hearing the conversations earlier but now it's only noise, haha such fail)

Well, for now I should head back to the inn and calm myself down. Once I had decided in my head I stood up from my seat and left the bar. I then faced the entrance and headed out and along the way, I saw Fili having a long chat in front of the Tools Shop... I produced a deep long sigh after taking a short glance at their direction... limply I returned back to the inn afterwards.

Facebook

Twitter

Google+

An Invitation from him | 彼からの誘い

[Sword of the Philosopher](#)

[Chapter 7 | An invitation from him](#)

April 28, 2016 By [Roaclaynous](#)

Finally able to finish this chapter!

This was intended to be posted around 7-8 hours ago but i fell asleep when i lied down the bed for a short instance. I maybe posting more chapters soon as i feel my proficiency had increased and after translating that POV chapter from Tsuki ga Michibiku, i felt that these chapters were shorter in comparison. I was also staying at **RaisingTheDead's chatbox** and found another project that I may work on after finishing the POV chapters of Tsuki ga Michibiku. The novel was recommended by **mranonRTD**.

Thanks to again to **Thor** for editing chapters 1 through 5. I'll be updating them by tomorrow and update the credits or above it so that you would know. I'm somehow confident that I've made very few errors doing this chapter.

Here is **Chapter 7 – An invitation from him**

Translator: **Roaclaynous** Editor: **Thor**

The time needed to recover from the mental-like damage that I have inflicted on myself took one whole day.

I want to scream “Dondakke!”¹ and tsukkomi² myself by saying “No way, you’re telling me that you are mentally weak!?” But you see, a day had already passed and the wound seemed to have gotten deeper and in the inn that I was staying within the village, I could do nothing but writhe on top of the bed due to the awkward situation that had happened. Then somehow in one way or another, I was only able to recover the following day... Right now I recalled the plans that I had to do and made appropriate preparations afterwards.

If what I remembered according the story is correct, Fili and his party would proceed to the ruins and would take around half a day's time getting to the ruins considering the distance, another half a day's worth searching the ruins, and considering the time it would take to return... If they were somehow able

to hasten the amount of time searching, a situation where they would be able to return to town today would somehow be possible.

Well, surely he took people along with him so dying shouldn't be a problem but still, I continued to think about a couple of things... So in order for me to confirm the current state of things, I headed back into town.

I then took the same road and arrived at the Bar. At the entrance, I saw an open seat so I immediately took it and the waiter followed up afterwards to take my order. After ordering a light meal and water I surveyed the bar. The people had somehow changed but as expected, it's still the usual atmosphere. I, on the other hand, was frantically making myself not remember the previous events that when the attendant arrived with my sandwich, I was stuffing my cheeks with it.

Un, It's obvious that I shouldn't display a personality of a joke character and not be one but then I suddenly remembered...The Heroes, no matter how many times they visit the bar, the members are generally settled already. So as to say, naturally that's how it goes in the game but; does it mean that those that were here previously would show up again?

I immediately started looking around and in a way, there are people freely going in and out. But as expected, it's not that I clearly remember who the mob charters were but seeing that this isn't actually the game itself so reproducing it and other similar things here would be difficult, is what I thought-.

The doors of the Bar had opened, and who appeared was Fili and his party. They were unexpectedly quick in returning so I continued my thoughts as I decided to observe their party and upon their arrival, they took a quick glance at the people inside and then proceeded to the shopkeeper behind the counter.

Like that, they proceeded to talk about a number of things. Within the noise that was surrounding me; I focused my ears into their place in order to pry their current state of affairs... before long I was able to hear the surprised voice of the shopkeeper.

It appears that they were somehow able to obtain the item that was within the ruins. I am still unsure if he would be the one to beat the "5 Great Demon

Generals” but for the meantime, whether the current events occurring are in accordance to the game’s scenario, which I can now confirm.

It was not long afterwards that Fili’s remaining members left Bar. Fili’s “opening scenario” was the foundations of being an adventurer or something like that so having the party members switched every time was possible. Will you be going with the same members? Or would it be with some other adventurers that you’ll come across later... within those, I was also one of the possibilities.

The mental-like damage I received hasn’t recovered and still remains inside so I’m keeping myself prepared. Among those that can be chosen were Luon that was already an adventurer with a decent level, in addition to that was the relief-like aspect that he gives out. Basically I was to die along with the village when the raid occurs so the thing about him making me his comrade was non-existent but... no, this is my whim as a player but I feel that he would get stronger. However that would be for another story.

Fili was looking at every corner of the Bar continuously... I was somehow starting to get afraid and averted my eyes from him. This was different from being nervous. I completely recalled the previous conversation that came into existence and thought of what I really wanted to talk about.

At the edge of my vision was Fili inviting a different character than before so I set my eyes on them. Within the Bar was a female magician with an unusual black robe and red hair... fumu, if I’m not mistaken, her name was-

While I was recalling what it was, unexpectedly, Fili’s eyes and mine met. I diligently kept my Poker Face... but whether I can keep it up or not, I definitely look suspicious so I averted my eyes and drank water.

Within the noise of the bar around me, I can hear the sounds of footsteps approaching. Eh? Wait a minute. The essence of being a Joke Character had already been embedded in me a few days ago and yet, is he really coming to me?

“Excuse me?”

And then Fili’s voice... was directed to me. Are you serious? Are you really serious?

“...Aa, aaa.”

In one way or another my voice that came out was the according to what I intended so I turned my neck and faced him.

“What is it?”

“My name is Fili...- You are, Ruon-san, right? I took a request to head towards the cave, won't you try searching the place together with me?”

Surely it's going to be that request... I frantically continued to keep the face that I had and then mentioned.

“Is it OK to ask? Why me?”

“The reason why I invited you was because you look like someone who has experience defeating various monsters. If that was the case, you would have an abundant amount of knowledge regarding them.”

...Certainly, I had to defeat various monsters in order to visit the places within every dungeon that I had inspected. However, how did you perceive those things those things as such through my appearance?

Presently Fili was more or less calling me out, it seems like I haven't become a joke character yet... I was originally planning to make Fili acknowledge me as a reliable character in order see him face the unexpected interference ahead, making preparations beforehand would definitely best.

“...I understand.”

I gave him a nod. Fili responded with “I will be in your care” afterwards.

“Well then, we still need to invite other people... would it be fine with you to wait a little more outside?”

“Aah.”

In agreement, I stood up and left my seat to proceed outside. Out there was the female warrior that he had parted ways with earlier.

Wearing leather armor, she had golden colored hair and blue eyes... a beauty that was as if she had come out of a painting, but she had exceedingly become more beautiful with her arms crossed that it would make you embarrassed to make eye contact.

“Is something wrong?”

She gave me a quizzical gaze. I was about to say “I’m sorry” but I was unable to do so due to the door cutting me off, I instead gave the response that I would provide afterwards.

**“No, actually I was made to wait here. Are you also perhaps the same?”
“Ohhh, you are a person that was invited by Fili.”**

She understood immediately so... I tried to pull out her name afterwards from my head.

Etto, her name is Coly Nausen if I’m not mistaken. In itself she has a known for her status, her strength and growth ratio is completely that of a key character and was high enough to be the ranked 5th among the possible companions of the Heroes. One of her weaknesses was that she had low defense for magic. Although having both elements for magic and physical in defense was better, I continued to use her until the end once but, not being able to compensate for the low defense in magic was very difficult.

Well... I was able to obtain an item that compensates for it in the game so anyone can technically get stronger and it’s really just a matter of which character would receive your affection but... while I was thinking about that, Fili had come out. Following him was a female with red hair.

That girl was again another beauty... her name is Katie Itette. A Magician with balanced defense and a very capable character that can also use support magic like healing with precise application. Although her parameters as you call it would pale in comparison to others by the latter end of the journey and ends being a jack of all trades... well despite that, her fighting abilities up until the end are plenty enough.

**“Well then, for this time, let’s go with these members.”
Was what Fili said. Even though this is the first time we’ve partied with each other, the mood somehow feels calm and that of a party that had shared many battles together.**

This was undoubtedly because of Fili’s presence right? Isn’t it good to say that it’s as one would expect from a Hero... thinking about it carefully, everyone had blended into the party smoothly so Fili most probably has something that attracts people. If that was not so then he wouldn’t be able to

re-arrange a party with such a composition this easily.

After gathering up we proceeded with simple introductions of our selves. For the time being whether I would fumble with my words... I was quite nervous but, somehow I prevented it from showing in my face.

“Since everything’s settled, after finishing our meals in the morning tomorrow, we’ll be meeting again at this place. As for me, I’ll need to gather the things we’ll be in need of so I’ll go ahead first”

This was what Fili had informed us and the two females nodded in confirmation, I followed in consent a little late afterwards. And like that, the temporary party was dismissed.

So all things considered, I’ll be acting along the Hero Fili... How strong he currently is and his way of fighting, this would be an excellent chance to observe and try to make witness of a lot of his actions. Incidentally when I was speaking with them, I was placing a great effort as to not be labeled or turned into a joke character... well in the end, I decided to not think deeply on it.

Editor’s Notes:

Dondakke!: ‘This much!’ or ‘I’ve had enough!’

Tsukkomi: a ‘straight man’ reply to gag like line.

[Kenja no Tsurugi](#)

Facebook

Twitter

Google+

Special Qualities of a Hero | 主人公の特性

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 8 | Special Qualities of a Hero

May 8, 2016 By [Roaclaynous](#)

Translator's Greetings:

Although I said that these chapters will not be posted until the 11th of May, the other appointments I had for the rest of the week were canceled so here I am posting a chapter a little earlier than expected.

I'll also be posting chapter 9 to make up with the delay of last week by tomorrow at the very least since I haven't really done any editing on it. Also, some problems were encountered in regards to posting comments. I thank **Foguinho & Kirindas** for raising the concern so it should be working properly now. Since no one is usually at my on-site chatbox, I usually hang on [Raising The Dead's](#) instead so if you also read there, you may see me hanging on their chatbox since they're active.

The editing on this chapter was only done by me so "Grammatical Errors" may be seen. Feel free to raise any concerns regarding those by commenting or giving me a chat at the chatbox even as an anon.

P.S. I'm new with translating so given that, I won't be translating 100% correct but I would try to have it be as close as it is to the original text. Link to the original novel is available [here](#) at the chapter index.

Translator: **Roaclaynous** Initial Editing: **Roaclaynous**

The following day, yesterday's arrangements were followed and we had proceeded into the cave.

If I'm not mistaken, the place is called 'The Cave of Romas'. Romas as we call it is actually placed on a very simple area and although the location of the cave is at such a place, it actually serves its own meaning.

So although it's only natural for me to say this... the monsters here are weak. Since that is the situation, I carry a very normal weapon in order for them to not learn of the cheat-grade strength that I possess. However, the enemies

still end up dying after hitting them once so in order to counter such a thing, I let the monsters graze me for at least a few instances and rob them of their movements afterwards.

Continuing to fight with monsters until we have an atmosphere of having a close fight and defeating them afterwards... At the beginning, I was having difficulties in executing this but as the time passes by since entering the cave, I was somehow able to maneuver myself quite well and not get exposed.

“Surprisingly, we’re getting quite used to this.”

After deciding that we should take a break while inside the cave, Fili started talking. I started to feel nervous due to the trauma I had regarding the incident at the bar the other day, it is still lingering within me.

“Well... If I may, we’ve spent quite some time at this side of the dungeon.”

“I think so too, how about you?”

“Same with me, also... this is the first time I’ve ventured this area. It’s better to be careful”

To my words, Fili responded with a nod... On the other hand, the group of two females were looking around us restlessly.

Looking back into the game, Coly’s use of magic at the beginning would always blast away enemies with one hit and nothing would be left afterwards so... In terms of the most numbers of monsters being defeated, she would be the one.

Katie on the other hand is also capable of firing such magic but... is she really able to? Similar to what it was in the game, the concept of MP is still present so limiting the output of magic to what is only necessary prevents the caster from being unable to use anything at all when it is needed. We have no choice but to consider such things when it comes to MP but... Incidentally, there is also what we call SP that is consumed by using a technique or skill.

In the case of applying magic, MP is used and the consumption depends on the application while SP on the other hand naturally restores itself after it is used as opposed to MP. However, troubles are still bound to occur depending on the situation. An example of this is when you form your party around a warrior, yes you can use many techniques and defeat enemies but there was still the might of a single spell if the party is centered on a mage. But...

whoever the center of your party is, at the end, it will come to a struggle at most of the time.

There is also a chance of growth for the both of them but a high level of freedom is needed for it. As an example, Coly would be able to memorize the use of more magic and Katie would be able to memorize the use of techniques. However, looking at their current situation... both of them had probably decided to completely dedicate themselves to their own techniques and magic.

Personally, I would like to provide Coly with assistance in memorizing support magic to use at the last battle but... right now wouldn't be good time to provide her with such an advice. Whether she would be part of the final party or not is something that I am not sure of yet.

“Well then, shall we proceed?”

With Fili's words, the two girls gave a nod and we again, started moving forward. And as we encounter monsters again...Fili and the rest showed expressions of dissatisfaction. While providing instructions, a battle had already broke out.

—In here, Fili was able to give me quite a surprise. This is due to the speed of how he is growing. The result of how far he had grown... this amount was clearly seen by judging the time since we entered the cave.

Looking at the game's perspective, if the first dungeon can be cleared at the initial level, this cave that we are at now can be cleared at two and after reaching three, this place would become much tougher of a place to raise one's level and the conditions for mastery would be stricter. Thinking about it was really not such a big deal but... He had already exceeded it and had risen his level to about the next one. I gave never seen an adventurer nor swordsman that would grow this much by going through the dungeon just once.

The rate at which he levels up is abnormally fast... After looking at Fili, this fact is something I can confirm.

Thus, if he's simply just going to get stronger like this... It's no wonder that others would give him a nod and have expectations towards him. Katie and

Coly were also worthy of such praise but Fili possesses a charisma like ability that enabled him to win over such people... After considering it, having 'that' coupled with succeeding the blood of the philosopher, her definitely is worthy of being called a 'Main Character'.

I see... he is a "Genuine" existence of what is a 'Main Character, a 'Great Man', or a 'Hero. It is now evidently clear to me that I am no different from the others. Lost in my thought, a strange place was seen from afar... at this time, all of us consented to go towards it and marched forward.

Now then, I can finally feel that the Boss of this cave is near. Within the depths of this place is a sealed 'Demon Beast' acting as the boss. The Hero had entered the cave at the time it was revived by chance but... If you really think about it, this is similar to being opportunistic but this situation is something I cannot and hadn't interfered with.

Nevertheless, because of this incident, he would grow more as a Hero and others would get a glimpse of him being 'it' that it would make you think that 'there was such a potion' would likely be the reason later.

By the time we had reached the deepest part, Fili suddenly halted. Ohh... seems like it is finally starting.

"I can feel a presence..."

"ehh...?"

By the time Coly gave her response, a slight tremor occurred within the cave for some time. The two girls immediately took a quick glance at our surroundings... what followed immediately was the clattering noise of the inner walls which crumbled afterwards.

Without a moments delay, the party took up arms. To match with the others, I too prepared my sword and placed it forward and then... that guy appeared.

Accompanied by the it's gray fur, what had appeared was a wolf... however, the face it made was warped and definitely grotesque that the very presence of it would inhibit fear to those before it.

If I remembered it correctly, the name given to it is... 'Dawn Wolf'

"T-this guy is...!?"

These words were muttered by Fili. Kathie and Coly were glancing at Fili

who was staring at the 'Demon Beast' as they wondered what kind of actions they should take.

If this was the actual game, words would no longer be necessary and the battle would start immediately but looking at them... what should I do?

“—Fili!”

I called out to him who was now staring at empty space. The 'Demon Beast' was already approaching and so he...

“Me and Coly will stand at the front. Katie and Luon-san, please act as rear-guards and provide support.

“Understood”

“I understand”

Me and Katie acknowledge and withdrew to our assigned places. Immediately, Coly and Fili moved forward but... As expected, is victory possible?

If you were to base the strength of the boss by its appearance, the strength is not that high in comparison. Thinking about it, defeating it through numbers was possible. In addition, their levels had already increased since the time we've entered the cave that even if it was just Fili, the chances of taking it down by itself is still plenty.

Indeed it was possible but... there is still one question. Even though this guy's attack is fairly strong, its strength was the ability to give you an abnormal status of “DOWN” in the game. Those inflicted would experience a faint-like effect and would be in a state where they would not be able to move for a fixed interval. The question that was starting to sink down on me was who would be inflicted with it.

Perhaps Katie would provide support by attacking with magic... if so, then the role of providing the other kind of support would fall unto me.

“Here I come!!!”

Shouted Fili, he was definitely raising his fighting spirit now that the battle had started.

The first move came from Fili. The attack hit the 'Demon Beast' splendidly and from an attack like that, damage is certainly received.

Though even if it did, that amount is still not enough to defeat the Boss... It started to fight back. When we thought that it's movement had suddenly come to a stop, the enemy suddenly used it's forefoot with claws and performed an attack that carried a strong force.

Fili was able to defend and receive it with his sword but... the attack still broke through. He wasn't able to kill of the attack's force and is struck by claws at his armor.

"Kuh!!"

"Fili!!!"

Coly called out to Fili and immediately towards him to provide cover. She then threw a slash at which the 'Demon Beast' received and staggered somehow.

"—Eat this!!!"

Following up on the slash , Katie fired off an offensive magic. The magic used was... a flame class spell, [Fire Ball]. The basic magic that hurls out a ball of fire is received by the 'Demon Beast' and was a direct hit. A splendid display of cooperation... the effects of the attack that hit the boss still remained, this caused it to stop moving for a short time. This was a chance...

"Fuuh!"

An attack was thrown by Fili at that window of opportunity but... the 'Demon Beast' somehow repelled it. At that moment, 'this display of reflexes from the enemy would be bad' Is what i told myself.

What came afterwards is the figure of the beast about to attack Fili. He instantly understood that blocking the incoming attack was impossible and received it with his sword and shield. The result was... he is thrown away by a great distance.

"Tsu!!!"

Looking at it before my very eyes there was no doubt about it, Fii has clearly been afflicted with the [DOWN] status... If so, what was needed is this.

"Fili!"

Along with my voice, I quickly applied recovery magic towards him. This magic is called “The Holy Water of the Heavens”, an intermediate class magic that recovers HP and any abnormal status.

Small quantities of light converged around Fili and healed his wounds afterwards. Subsequently, I felt lost in regards to providing support and using recovery magic.

“Thank you very much.”

Fili immediately reorganized his posture then dived in once more. Somehow, the help seems unnecessary... that is what I felt.

Continuing with the battle that lasted some 15 minutes, the ‘Demon Beast’ was defeated. The time it took is not that far off if compared to the game. Well... you might say that such differences were things already expected.

“With this, the request should be completed”

Fili muttered this as he picked up the items dropped by the Demon Beast.

“According to the obtained information, such a monster wasn’t supposed to lurk deep inside the cave but as expected... isn’t this due to the influence of the Mazoku reaching here?”

“Perhaps... that may be the reason”

Fili’s question is answered by Coly wearing a serious face. I along with Katie only nodded in agreement to her answer.

“Now then... let’s head back”

Fili informed. Although what we completed at the cave is something different from the original request, I was still able to form a party and fight alongside the Hero... that itself was a really good experience.

Facebook

Twitter

Google+

A Certain character's Question | とある人物の質問

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 9 | A certain character's decision

May 9, 2016 By [Roaclaynous](#)

Translator's Greetings:

As promised, here is another chapter. I'll try to procure another chapter within the next 5-7 days and afterwards, I'll be back to working on the POV chapter for Moon Lead Journey.

Again, if you see something is off or you have concerns you wish to raise or clarify regarding the chapter, feel free to leave a comment or chat through the chatbox even as an anon. Thanks!

P.S. I'm new with translating so given that ,I won't be translating 100% correct but i would try to have it be as close as it is to the original text. Link to the original novel is available [here](#) at the chapter index.

Translator: **Roaclaynous** Initial Editing: **Roaclaynous**

After settling everything that had to be done, came the next day. At the bar, Fili can be seen gathering different people for a party to dive into the dungeon.

According to what I remember, the dungeon will be cleared a total of four times before the outbreak of the event. Considering that this is this time was only the 3rd one, I should still have enough time to spare. For the time being, the other Heroes are moving that were moving about seemed to be the same and had not gone into any changes yet... so this thing that I have right now should be considered my free time but—

“Uhhmmm... could I bother you for a moment?”

Inside the bar, I was slowly eating the sandwich by pinching at it while thinking of how I'll be spending my free time but I suddenly heard a voice calling out to me. After I gave a glance at to look at who it was calling me, I was surprised that it was actually Katie.

“...what’s wrong?”

“Well... I wanted to talk to you for a bit”

To me? I tilted my head in confusion while she took a seat at the empty chair at my front. Somehow, I can see that her face was serious so I steeled myself and waited for her words.

“This was regarding the time when we entered the cave but...”

“Aah...”

“Well... getting right into the point... I want to know. The magic you used that time was “Holy Water of the Heavens” right?”

Geeh... so that’s it. Damn it.

By now, I’ve pretty much guessed what she wanted to talk about. Since she’d already seen the magic I executed, the question that would probably come out from her would be something like ‘Why is such a magic here on such a hard to reach place?’

“Personally, I was only able to see that magic twice, but even so... the degree of difficulty in executing it was among the highest class of recovery magic. For someone capable of using such magic, why are you staying at such a village like this?”

“...Is it bad? For me to live in here I mean...”

“It’s not that I’m saying that... I was just interested in knowing. This is the village where I was born so I know full well... strong monsters and the like are lacking on this side of town.”

Uun... based on what she had just said, it seems like she would show her interest in this until the very end. This would be bad so I need to have some means of somehow deceiving her but... if this ends up becoming some weird rumor...that too will be troublesome.

In the case where all of my abilities were to be known to the public, this would without a doubt invite a conflict with the Demon Lord. So despite her understandable reasons in pursuing this matter, I need to hide what I am capable of... something that wouldn’t end up in a strange rumor and becoming

troublesome.

Just in case, there is a method where I can forcibly lead Fili on but... the chances of the scenario collapsing would undoubtedly rise and since there are no ways to redo things, I wouldn't want to go through with that.

That's why that plan is a no... I need to be able to appropriately deceive her but if she does not understand nor consent to the reason I gave out, then that would become the impetus of a rumor that would probably stray off from the original. In order for the scenario to proceed accordingly, it is necessary to keep quiet about this.

“...Well it's as what you have said”

After that small grumble, I averted my eyes... In one way or another I somehow ended up remembering an explanation that I can give out in its own way. Well there was this conflict of feelings surfacing but... Since there is nothing else, I can somehow consent to doing this—

I don't really have that much of a choice anyways...

“Etto... It's fine to talk about my reasons but, I have one request before doing so.”

“A request?”

“Regarding the things that we are about to discuss, I request of you to not tell others about it.”

To my request, Katie firmly nodded.

“It is fine but... is it really that serious?”

“It isn't but... how do you say this... it's that! Being labeled as a weirdo... that kind of thing”

Katie tilted her neck in confusion. If we go more into this state, she wouldn't understand and I wouldn't be able to go into the details so I quickly opened my mouth to explain.

“First is... let's see now... I am someone that has traveled to different places around the continent and through my journeys, I encountered someone who called himself a prophet.”

“A prophet?”

“I honestly wasn’t sure if I were to believe what that guys was claiming himself to be but... I had my fortune told anyways, since I was thinking that it would be interesting and all. And then—”

I paused for a single beat as I glanced at Katie who waited for my words.

“That person told me that ‘You will die in the near future’”

“Again with that...”

“Normally, I would say ‘are you an idiot?’ and finish up by laughing at it but... things like what would happen with my lineage, things that would occur from here on out, and various other things all started to come into my mind. I too considered it to be something idiotic but I still ended up carrying out some means in dealing with it.”

“That means... what would those be?”

“A search for those persons that are capable of defeating the Demon Lord”

After saying those word, I took a cup of water and drank it. Since Katie is being silent, I continued more and more into my story.

“In other words, the fortune that was told to me was I would likely die within the battle against the Demon Lord. Whether I would die by actually participating in the battle or by just getting dragged in to it... Is something not yet known to me. And so, what I’m doing right now is to search for a person with such qualifications.”

“Then... were you able to find such a person? To begin with, considering the magic that you had used, the people in this area that would have the capability to defeat you would be very few.”

And even though I’ve explained that far... Katie is still looking at me with doubtful eyes so I gave up.

“...On that cave as well, If you had taken the lead as the vanguard, we wouldn’t have that much troubles and would have been able to fight more comfortably right?”

“I needed to find a person with the qualifications I speak of so wouldn’t it be

strange if I took up the role of being a vanguard? ...since you weren't able to see through my abilities, there was no reason for me to do so."

Katie doesn't seem that much convinced and is making a facial expression of doubt. And yet, in order for me to deceive her, I had thought of something and spoke out an "aah!" sound from my mouth.

"Well... I somehow remembered something. It's him! It's Fili that I'm talking about. If it's him, there's a high possibility of him getting stronger and fitting the qualifications."

"That is... as the one capable of defeating the Demon Lord right?"

"It's a latent-like ability. Well... It's just according to my intuition but whether you believe it or not is up to you."

I just answered her with a shrug and looking at Katie, she is still having an ambiguous facial expression... before long.

"I understand. You have your reasons for being here and seeing it as it is, I can somehow understand your reasons for doing so"

"Aahh... I see"

The answer she gave me was somehow contradicting the facial expression that she was showing. As expected... does this mean that I wasn't able to make her understand? However, arriving at a point where she no longer had any means of probing more into it, she no longer said anything else.

I myself felt my heart pounding but I somehow managed to keep it from showing along with a frantic face. In one way or another, I'm still being dragged along by the first exchange I had with Fili... The things that would affect the protagonists from now on are here and the quick progression of it is making me nervous. But correcting this at the early stages would still by far be for the better.

From then on, what happened afterwards was more or less idle talk. To begin with, what were discussed was the current state of the environment around the village followed by those of the other places in the continent. The current stage is where the Demons are observed to have an increase in numbers. However, there was never a situation yet where the humans had a

serious conflict with the forces of the Demon Lord.

Even so, the scenario that I know of had without a doubt already entered the 'Countdown Stage' ... It seems that moving out seriously from here on out was already needed.

For the meantime, I'll need to clear the objectives of the scenario in order for it to progress. Afterwards would be the aftertaste of avoiding the bad events... I'll be needing to establish a connection as this will end up changing the scenario so it's essential that I move out accordingly in order for it to have an impact with the Hero—

After some time, Katie stood up from her seat. However, she added a few words before taking her leave.

"Sooner or later, I may or would somehow be requesting your assistance"

— I think she was referring about the thing where the Mazoku would attack but... It's different. The thing about the Mazoku attacking is set so it's something like 'In a case where a wat is at hand, I'll have you participate' is what I felt she said.

After I answered back with an 'Aah', she left the bar. From that point on, I gave out a deep sigh... Somehow, I felt much more tired than the time we dived into the dungeon.

Should I continue to interfere this way from now on? No... In the first place, different depressing events will now be avoided that meeting with those of the people above was natural. Among the things that can be done, I started to think about it.

I continue to hold this uneasiness within my heart so for now, I should leave the bar to divert my mood.

And now, I was looking around this village... After a bit of time, I remembered that this village would be met with an attack.

There was a reconstruction of this place at the end of the game but... the attack itself was originally avoidable but in doing so, the motive of Fili engaging a fight with the Mazoku would vanish. However, leaving it as it is even though I know it would happen was somehow...

It's there that I remembered one thin. The 'Village Raid' was an essential requirement for the story to move according to the scenario. If so— — As I thought, I recalled what it was and immediately returned back to the Inn.

Facebook

Twitter

Google+

The Day of the attack | 襲撃の日

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 10 | Day of the Attack

June 27, 2016 By [Roaclaynous](#)

Translator's Greetings:

Yes it has been a long time... Sorry for the long absence as you can see the reason from the post i had made before taking my leave. Do we already had a replacement for the guy that resigned? no we haven't so at best, I can only do TL during most of my Rest Days now. For those looking for POV chapters, please wait a bit more as I will be on on my rest day for Tuesday and I will focus on that now. Now for those waiting for An update for Kenja no Tsurugi, here is the tenth chapter.

(To be honest i got a bit stuck on this chapter due to some phrases.)

If i have some errors in my editing feel free to correct me. Thanks!

P.S. I'm new with translating and given that, I won't be translating 100% correct but I will do my best to have it as close as it is to the original text. Link to the original novel is available [here](#) at the chapter index.

Translator: **Roaclaynous** Initial Editing: **Roaclaynous**

That day, nothing you may call special was being done so I just loitered around town for some time. And So—When Fili, the only hero at this time dived into the dungeon once again... It finally marked the start of the event.

The number of times I had prepared for the sake of avoiding my death was something I can no longer count or remember. But even so... there's this anxiety within me and one other thing that I worry about.

In this particular event, Our Hero Fili would not make it in time and would arrive after the event already took place. This was the scenario made to push an obligation-like feeling unto him. The circumstances of how and when and where this event will happen is something I have no knowledge of so in the worst case scenario... having a large amount of casualty was possible.

Since I am here, the casualties can be lessened to some extent by my interference but after pondering the outcome... changes from the original plans were bound to take place, this was considering the amount of time we had left.

Fili and his party won't be returning anytime soon so if we judge the amount of adventurers and villagers within the tavern, starting off a small rumor may provide some kind of help.

"The movements of monsters are somehow weird. For the time being... wouldn't be better to have someone be on a lookout?"

I announced. Well even though I've said that much, the people around me only responded with a 'Understood' expression yet not a single one of them stepped forward for the task. Despite giving off such a warning, surely they'll have no enthusiasm to go out and do it considering that it's 'this' town we're talking about. Even if I tell them the movements of monsters had already increased or better yet, tell them that an attack by demons would happen after this... surely there's no way that they would believe me.

Seeing that a warning came from an adventurer, I had a shed of expectation that they would somehow have an assumption... I then started to loiter around town once again as I continued to ponder— before long, noon had already arrived and at that very moment, I felt that a definite change had occurred.

Facing towards the northern sky... somehow... something is coming. One of the adventurers also detected the anomaly and shouted about that afterwards, people all around the place started to take a look and confirm what it was. I too strained and focused my eyes towards a part of it and seeing it at a glance, I see large flocks of birds... surely they're birds right?

As it gradually approached, a figure similar to that of a person started to take shape.

"...It's the Demons!!!"

An adventurer shouted. Simultaneously, all of the surrounding people started to run and within the town, news of the demons and warnings started to spread out.

The Demons are seen grouping together in preparation for an attack... such stories were presently at the level of rumors. The Demon Lord's influence had grown towards the north and such circumstances had already existed then.... Was this not to be out of the expectations agreeable?

For this very reason, the people in town were starting to move with confusion in their hearts. In the time while the demons are still approaching, adventurers are taking up arms and went into a state of preparation to allow the villagers to take refuge.

From the game, Fili and the others were timed to return at a point where the demons had already been intercepted by the town. However... at that time, I saw light. A white light came forth and it was surrounding the demons... No, it's different. That is—

“— It's a spell!”

I shouted. Following it, the light was clad in fire and turned it's shaped into spears. Immediately, the surrounding adventurers ordered the villagers with haste to start hiding.

The number of spears was... roughly amounting to ten. After trying to think about it, the possibility of severing all the flames was possible... However If I were to do such a thing at our current situation, it was not far off that I would be called the Hero. With that being the likely outcome, the battle with the demons would strangely be set-up and forget the Hero, focus of the central figures would be directed to me.

I have the means to severe them... and yet upon the raining spears of fire, maneuvered myself to evade those that came towards me. I used spells instead to receive the spears that would seemingly take a direct hit at villagers but those that I didn't directly hit town. Those spears were pierced into homes and caused flames to blow out here and there.

Again, I focused my eyes towards the approaching demons while the inside of the town was being dyed in scarlet color. As I see, there are also those that hovered in the sky and were sending out demons to land on the ground... it's just that, such demons were only few in numbers.

The Hero that would run back to a partially destroyed town was certainly

scenario-like... though as I see it, the demons were not necessarily attacking every human that was before their eyes. Their aim is most likely different that the village just happened to be in the way and decided to attack it, I felt that it was like that to some degree.

Taking that into account, it would be more trouble from here on out... surveying my surroundings, I can see soldiers were now giving out orders.

“Evacuate the villagers immediately!”

“U-understood!”

With haste, they moved out to perform the orders. Panic can clearly be seen from within them and the origin of that was clearly the approaching horde of demons. With this anyhow, the people surrounding me would be gone.

Before long, a demon broke out of the vanguard and came flying right into the village. A shock was triggered from within me and remembered something. There is no mistaking it, this is the demon that killed Luon from the game.

Its build was large and has jet black wings sprouting from the back. Although the head was similar to that of a human, sharp fangs can clearly be seen near the opening of its mouth... the “guruguruguru” sound it was making was reverberating towards its surrounding as it growls. My eyes do not deceive me so I took up a vigilant stance.

Against me, I knew at first glance.

Without a doubt, I can definitely kill this guy.

The demon lifted one of its arms overhead. I understood an attack would come and evaded as I predicted its trajectory.

Up until the time I got separated from its arm, I was accurately predicting the swings and successfully evaded with only the smallest movement.

From here, it was my time to counter attack. I drew my sword from below and brandished it upwards— and from that single swing sprang forth a stream of wind. The sword ran through the demon’s body that screams of its death agony was heard quickly as it was extinguished.

With this, I have finally avoided Luon's event for death. The outcome of this was so as to say "well within my expectations" already but considering that this was an event of death for me, I was thinking of a possibility where the demon would be invincible... it all ended well so it seems like it was all needless anxiety on my part.

Right, with this the chance of something happening to me is absolutely zero— this was what came to me as I surveyed my surroundings. Yes it was completely wrapped up in flames, the fire in the village had already spread greatly from the inside.

It would be bad if someone were still inside the houses so in order to confirm the safety of the villagers... I too began to move. After defeating the demon that broke out of the vanguard, several bodies were still flying into the village but... they were only attacking houses and were not aggressively aiming at the people. I wonder if its aim was just really destroying the town itself.

Demons were still hovering in the sky and some were jumping into the village. Focusing on it, I might be able to kill the ones flying in further instantaneously— although due to some cases, I wonder why I have yet to or more or less encounter one of them that I began not to continue considering such actions and carried on with my movement.

After some time after that, Fili had finally returned. Sending a glance at the herd of even more demons, what reflected before my eyes was the sight of him throwing an angry gaze towards the sky.

Good, the story seems to be moving forward according to the scenario... I followed the orders of the soldiers near me and continued to bustle about in the area. There were considerably a number of people injured. Considering this was from that disastrous scene, most of the injured were with burns... I too were present and used magic to simple wounds but the burns that healed were poorly looking. This was the same [Holy Water of the heavens] spell that Katie has seen however...

Since this world had become reality, healing magic like this had become troublesome. In the game, an abnormality would show in the status after

being poisoned and in order to recover from it, an all purpose drug called antidote was needed but... such simplicity can no longer be applied here.

From here on out, large changes as I would like to call it are now bound to happen. It would most likely hurt. From the game, HP would be decreased when receiving attacks but if magic is used, it can easily be restored to its full value. However, even if the wound was stopped or closed up it doesn't mean that there is enough blood due to hemorrhage and healing it would leave an uncomfortable feeling afterwards. With the exception of simple wounds, things like frostbites and burns would be healed but would be poor-looking or detestable even... Rather than that, I feel that there is no spell that would be effective against those.

In truth, I was only able to realize this now. That was because when I was training, the attacks that I received were being absorbed by the accessories that I had... and from now on would be a challenge to face.

Being unable to perform better treatments was a bit frustrating but... then I took a sidelong glance at Fili who was burning with rage, he who continued to run around inside the town.

[Kenja no Tsurugi](#)

Facebook

Twitter

Google+

A consideration from town | 村への配慮

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 11 | A Consideration for the town

October 1, 2016 By [Roaclaynous](#)

Translator's Greetings:

I finally came out of my hole. Updates may resume on a weekly basis but no promises. Only thing I can assure is I will now continue to translate chapters. I passed N5 and will be taking N4 exams for JLPT next time wish me luck

Those waiting for the Moonled journey POV Chapter, It's my next release. I really owe Reigo for this one so I'll do my best to quickly finish it.

A quote from a friend "I miss the Hikikomori life"

If i have some errors in my editing feel free to correct me. Thanks!

P.S. I won't be translating 100% correct but I will do my best to have it as close as it is to the original text. Link to the original novel is available [here](#) at the chapter index.

Translator: **Roaclaynous** Initial Editing: **Roaclaynous** Hosted/Sponsored by: <http://animeholics.org>

"I... absolutely... won't forgive them!"

These were the words that came out of Fili as the scene of the village crumbling lay before us. The presence of his comrades is not here and is currently in the village going around.

From the distance, the figure of demons flying and marching off until they vanish was truly in accordance with the game.

The following morning a contact was sent to the village, a knight of the country accompanied by soldiers was immediately sent to take hold of the situation. The sudden escalation of events caused the village to be overcome with surprise.

The scenery of the village had come about a complete turn compared to when I first arrived; it was to a point where even not even a shadow could be seen and what had remained were several buildings waiting to rot away.

Although there were still some buildings that somehow made it intact, they were already no good to protect anyone from the heavy rains and wind that the villagers had come to a reality where these would no longer be restored.

Fortunately, although a lot of people were injured, it was a relief that no lives were lost... the life of the person that I had performed first aid on was also saved, or so I heard. This point was indeed a time of happiness despite the misfortunes... however, I started to worry when Fili heard the news surrounding the village earlier. Upon hearing that everyone is alive, the feelings of fighting within him towards the Mazoku may smooth down. But looking at him now, it seems that my worries were unneeded.

At this moment, the soldiers were almost gone and what had remained here were Fili, me and a small minority... I wanted to assure things and remained in the village to confirm Fili's current state.

"Won't forgive them... right?"

I continued to scratch my head repeatedly and gazed at the village as I talk to him.

"Those groups of demons... there is no mistaking the enemy, it is the Demon King's Army"

"I don't care, bring it on then!"

"I understand your anger but... In order to fight them, keeping your calm and not losing composure is a must"

As I thought... looking at the events that transpired, his anger would undoubtedly take precedence so giving him this advice should be good. As I continued to keep an eye on him, I took out something from my breast pocket.

"Fili. If you are to go on a journey from here on out, I would like you to consider this as my farewell gift."

"Huh...?"

At this point in the game, Luon was already dead but such an event no longer exists. Therefore, I had a need to had this thing that I took out but felt nervous

somehow.

“A... a key?”

“Continue to head south from this village and you will find a forest. Inside it, you will find a small hunter’s hut... Use the key and take the things inside it with you. Within it are tools and funds that I had amassed for some time, Its yours now.”

“Is this... Is it really OK?”

A very blank look can be seen from Fili so I just responded with a gesture and an “aah” sound. Afterwards were things I wanted to tell him.

“My reasons for amassing them, truthfully it’s nothing much in particular but... well... as long as you use them to fight the Demon King, then I would already be satisfied.”

“This is important to you right? Are you really fine with this?”

“Really, no need to worry. I too would want to fight the Demon King but lack the courage to do so... so this, I entrust to you Fili”

My heart was beating loudly at this point. I was somehow able to produce a few cool lines but I was still restless and in order to keep it in check, I continued to think of idiotic things... then I wait for this response.

Looking at Fili, He kept going to and from the key and me. Then,

“Truly... Thank you very much!”

“It’s OK. Well then... Do your best”

I continued to raise my hand in farewell even after Fili had given his goodbyes and left. I of course would also keep it a secret that he immediately seemed to have stumbled when he started to leave.

So when his figure was at a place I could no longer see, I went stealth and immediately hid myself.

I went into one of the houses in the village that had enough walls to hide myself and surveyed the surroundings. After confirming that I was alone, I summoned a storage box from the base with magic and retrieved the hemp

sack that I prepared in advance. After taking what I needed, I sent the storage box back into the base.

Carrying the sack into one of my hands, I walked towards a place in the village. This was to accomplish one of my aims and this was the town's —

“Village Head”

“Umu..., You're here to ask the way to journey right?”

In front of one of the burnt uninhabitable houses, the old village head voice called out to me.

With his spine already stretched out of his back and his hair turned white, his face clearly shows the fatigue that he had experienced in this misfortune... his anxiety had no doubt already reached its end. Considering all that had happened until now, having such feelings were already natural.

“If I'm not mistaken, you also conducted yourself during the demon's attack right?”

“You remembered?”

“It is a given... Truly, I express my thanks. If not for you, surely there would be casualties.”

However, it was sufficient enough to say that this village is already done for... As for me, I wanted to discuss something and proceeded to inform the village head.

“Actually, I too would like to somehow express my gratitude. That was my reason for being here now”

“Gratitude... But, nothing has come into the mind of this old man that would grant your gratitude.”

“That is... In this place, you had already provided great help by gathering various adventurers here. With that...”

I gave him the hemp sack. The village head was perplexed but seeing that I was presenting it strongly, he received it after a short time. Then, he looked at

the contents of the bag...

“This is...”

“Mana Infused rare metals. Ah, that and also some gold coins are included.”

—Although I say rare metals, Those are actually called Orihalcum. But since there was a question of whether the village head would be able to identify them, I decided to present it as such.

In this game, things like Mithril and the philosopher’s stone... the names of these things hailed as legendary like existence were already there even before I had reincarnated. Although names may be similar from where I came, their implications may completely be different in nature that left me to cast some doubts from them.

Anyhow, among the contents are the material called orihalcum that posse a value that corresponds to its rarity. If this were to be synthesized into protective gears, the amount of magical resistance would drastically rise. Also, the strength of resistance to physical attacks would also not fall short from its counterpart and would truly become a ‘Top Class’ item due to the abilities that is posses.

Sadly, at the time when I was severely raising my level, these things had already corroded to a point where no merits could be gained in keeping them... So Instead, putting it into use here was the most effective way.

Even if I take out the gold coins inside the hemp sack, the village would definitely be able to start over once they turn it into funds.

“However, this...”

“If you would, please put these into use... If exchanged, I think the amount would be able to help rebuild the village.”

When I told him this, the village head’s eyes became round.

To have that kind of reaction was very natural in this sense. Presenting my gratitude as I call it in such a fashion was in order to have the village be at a level where it can start over.

“You truly are...”

“Of course, there too are other reasons... or rather this is in a way, an offer.”

The voice being emitted by the village head had suddenly been interrupted. I continued,

“Although the gold may indeed be mine, the rare metals inside belong to another person. So the reason behind this gratitude is actually...”

“That reason is...”

“Was for this village to heavily be indebted to him... was the reason.”

Although that person doesn't really exist, I needed to speed up the discussion so I felt the need to fabricate such a fanciful person.

“In the beginning, I too was surprised when that person told me to present this with that in mind. I also wanted to hear the real reason behind it but... there seem to be a lot of reasons as to why that person was unable to explain to me clearly and eventually, I totally forgot to ask.”

“Where is that person now?”

“Going around various places where conflict with the Demon King took place is where he is surely but... To tell you the truth, I don't know that person's current location.”

“I...See...”

The village head contemplated for some time and continued to look at the contents of the hemp sack. After a brief period of time,

“I understand... frankly speaking, there are still feelings of disbelief right now but it is undeniably my wish that this village be revived. That is one thing that I believe is true. I deeply give my thanks and will make use of what I have received.”

“Of course”

—Although I, with no questions asked would be able to fully intercept the attack of the demons. I had to lay down that thought as this conflict was for

the sake of having Fili partake on a journey... there was no other choice as without it, the scenario would not go accordingly and drawbacks would have appeared.

And now with this, all drawbacks should have disappeared is what I would want to say but... anyhow, as much as possible I would still wish to have financial follow-ups to make sure. From here on out, the rest would depend on the people of this village.

“Now then... with this, I would like to excuse myself”

“Umu... when the time came where the village has been restored, do visit us by all means”

“With pleasure”

I responded with a smile and left the place.

Finally, with this, the conclusion had finally been achieved for this event... it is now tie to head for the next one.

In the game, the depressing events on the opening scenario had been held back and cleared. By this time, I should be able to be at ease... no, I should determine the next step and continue to watch over the developments occurring with our protagonists. Until the time where we battle the Demon King, I should not let go these feelings of wariness.

If the main scenario would advance accordingly in any case... then how would the protagonists take down the five Demon General... I continued with my thoughts and by the time I started to move out and use movement magic,

“— could you give me a moment?”

From behind, I heard the voice Katie calling out to me. At this moment, I felt my heart was suddenly put to a stop.

[Kenja no Tsurugi](#)

Facebook

Twitter

Google+

A request from her | 彼女への要求

[Uncategorized](#)

Chapter 12 | A Request From Her

October 20, 2016 By [Roaclaynous](#)

Translator's Greetings:

Looks like I finished Sword of the Philosopher first so here is Chapter 12 – A Request from her.

Also I changed a few things the Maou will now be identified as **Demon King** and the Demons as **Mazoku**. Main characters like Fili will be addressed as **Protagonists** so that I can have a consistent way to address them.

If there are any errors or something that you don't understand, feel free to correct me through the comments.

P.S. I won't be translating 100% correct but I will do my best to have it as close as it is to the original text. Link to the original novel is available [here](#) at the chapter index.

Translator: **Roaclaynous** Initial Editing: **Roaclaynous** Hosted/Sponsored by: <http://animeholics.org>

“Well, I would like to ask something of you.”

Katie said with a very stiff voice with my back facing her. This is bad; this would result in a mistake that followed a pattern where the conversation with the village head was heard.

I should have placed a little more care when I was at that place...Anyhow,, though it's vexing, It's already too late. I need to somehow deceive her. Holding that in mind, I turned my head and saw a girl holding her hands together with a difficult expression showing on her face.

“Ahh... what?”

She continued to do same actions as she averts her eyes while asking again... Oi, at any rate, no matter what this is definitely suspicious... however, my body is not coping properly with this.

This isn't good, I'm having a bad feeling about something related to her... If it ever comes to a point where she asks me to take her with me, I will reject her with all my might. This is because of her ties where she is a potential party member of Fili and the others.

"Ha~..."

Katie made a large sigh.

"Forget it... Though I would like to hear a mountain of things from you, well somehow, I found out that you did a lot of things for the sake of the village."

Oh!? After staring back at me for some time, Katie again, made another sigh.

"It's good for now but... I was a little confused you see, seeing that things had gone chaotic inside the village and you defeating Mazokus in one hit, even you would find that strange right?"

Gueh! You're starting from there?...I had no intention of showing a contorted expression but she seemed to have already guessed something since I was just standing there silently with a face filled with problems.

"Anyhow, it's not like I'm interrogating you but... well its fine already. However, do tell me one thing. This is regarding about that, will you let me hear about it eventually?"

"Well, uhmm..."

What do I do now? I can explain her a story about defeating the Demon King but... that will certainly result in a different strife first. Namely, Something like a certain strong country taking up this important role and—

"I'm sorry, I can't promise that."

And so, that was the answer I had come up with. Thereupon, Katie shortly murmured something and answered me.

"I see..."

"At the very least, I would like to have you talk about something."

"Ahh, sure..."

"Well, I too would like to express my thanks, in one way or another... is what

I thought.”

The topic diverted. From there, I became bewildered.

“Thanks?”

“For the sake of the village... judging from your words, you seem to have given out something you received from acquaintances and... well, we can clearly say that the place would now be fine and...”

For some reason, she seemed to have guessed that those things given out were really mine. She was somehow able to infer such a possibility with the information she had from me beforehand and seeing myself defeating Mazokus in a single blow.

“It’s quite apparent that you spared a great deal for the sake of the village. So I have to somehow pay you back in some way like helping you in travel as thanks.”

Even if she told me that she wants to pay me back... the items given out were already corroded and something like taking her with me may result in unforeseen problems. I will be doing an important event after this soon. Also, even if she’s determined to have herself travel with me, any of her efforts to ask of that would be useless as I would always decline.

To add another thing, basing this on the game’s perspective... I was a person who had already died so I felt that no problems would occur with me moving out of my own accord but if I were to shift that influence to another character, and a Player character at that, possibilities of scenarios changing in many ways would be bad.

If the current setting were to include the free scenario setup, I would no longer be able to prepare for the events of the Characters in the game. The existence of large changes happening in the actions of the protagonists lie within defined event setups and in the case of Katie, this is not something considered along the lines of an individual event. Some event would occur when other player characters would meet and act with each other too. At the same time, there would be situations where I would encounter certain characters due to careless actions and if that encounter resulted in a meeting with one of the protagonists then... So then, with that in mind, If possible, I felt

that it would be better to stay on the path of having direct interventions.

“If you do insist that much then...”

I was deep in thought then, I opened my mouth.

“The village being indebted to me is indeed a fact but that is why... I want it to rise up once more.”

“Ehhh?”

“Then Katie, think about it. This place had served as a gathering point of adventurers and like that, a person that’s determined to fight the Demon King may appear... Summing those up, I wish for the village to be revived.”

“I see what you mean... right.”

“Of course, anyone you welcome into the village, I would like them to fight against monsters and the Demon King... somewhere along those, is what I what you to do I think.”

“I understood... I too will do the best that I can at this village.”

“Good, I entrust this to you.”

“Somehow, these bundled up feelings will never be expressed but... well its fine already.”

Katie had a sulky expression until the very end but for now, she doesn’t seem to have any intention to pry in any further...thank god.

“Well then... I really need to get going now”

“Where would you be going this time?”

“Not really sure. I’ll inquire rumors about a person that would persevere against the likes of the Mazoku and the Demon King... So that I myself would not die, I will do my best.”

Katie smiled bitterly at my words. I’m certain that she’s something like “Is that something that a person who can defeat a Mazoku with a single hit should say?” However, she stopped herself from saying that.

“So... the next time you arrive at this village, I’ll make sure to welcome you properly.”

“Yeah, I’ll leave it to you by then.”

Even though I gave out those items, the timing in regards to the reconstruction might speed up but...after the middle, there should be no events triggering in this place, so there shouldn’t be any problems. If ever that something did happen, i should be able to cope with it at any time.

For this reason, I decided that I should separate with Katie on this village... I temporarily thought of what would happen if the opposite happened but by the end of it, I was relieved that everything was settled.

A little time after I leaving village, I searched my head to remind myself on which direction I would be headed now. The next event is... the opening with a “do or die” situation.

The content of the event is... About a protagonist different from Fili named Eina Forkdo, a female knight. Her opening scenario would be taking place at a castle that was being attacked. So, while the King and the princess were held captive, the group of knights lead by Eina were forced to escape... that was the general outline of it.

By the way, the name of the country was Barcus Kingdom, a country where the lineage of the philosopher was preserved through each generation. And since Eina was the cousin of the princess, she too possesses the lineage of the philosopher— regarding her circumstances in being one of the protagonists, at the end of it all, I shall wait until the time that she becomes the Queen of the Barcus Kingdom.

She too had the possibility of defeating the Demon King, but in order for her to have a reason to go on a journey, the fall of the kingdom must not be prevented. The thing that I want to prevent was on a different location... To rescue the princess and the king.

After being captured, the two of them were placed into a cell and ended up a miserable end where they had starved to death. Eina arrived at such a conclusion by the second half of her story, she enters the castle filled with anger and brought vengeance to the Mazoku within, even though it was that kind of event... the feeling that it left afterwards was too bad so this I want to change.

For this reason, I decided to set my next destination towards the Kingdom of

Barcus... at that time, a bird arrived near me. This was one of the familiar that I ordered to fly through the continent.

After confirming it, I determined that it was the familiar that I had ordered to fly to Barcus Kingdom — Immediately after,

“That...”

I let out a small groan.

Facebook

Twitter

Google+

Rescue Operation | 救出作戦

[Sword of the Philosopher](#)

Chapter 13 | Rescue Operation

October 31, 2016 By [Roaclaynous](#)

Translator's Greetings:

Honestly speaking, this was supposed to be posted 1 or 2 days ago but it was only today that i was able to edit it so now i give you **Chapter 13 – Rescue Operation**

I'm also reaching a faster pace and hopefully, I can release more chapters faster.

If there are any errors or something that you don't understand, feel free to correct me through the comments.

P.S. I won't be translating 100% correct but I will do my best to have it as close as it is to the original text. Link to the original novel is available [here](#) at the chapter index.

Chapter Translation with original text is [here](#)

Translator: **Roaclaynous** Initial Editing: **Roaclaynous** Hosted/Sponsored by: <http://animeholics.org>

By the time I had reached the Kingdom of Barcus by utilizing wind magic, the capital had already been attacked with flames going up in the castle.

“Did this advance almost simultaneously with Fili's event?”

According to the guidebook, there was no indication of both happening roughly at the same time... I seem to have miscalculated the approximate number of days regarding this.

My objective was about the rescue of the King and Princess... I'm confident about them being alive since it was already established for them to die by starvation.

If so, the question now was how I would rescue them... with the pattern in mind, I can think of two ways. For instance was using the secret route for emergencies that Eina and the other knights had used to escape. Since I had a

rough idea of where it leading out, I can do the opposite and gain access to the castle instead. The other way was breaking through the from the front... although to be perfectly honest, even if I did say that I'll storm through the front and fight, it's apparent that the opening scenario for this wouldn't proceed accordingly.

Anyways, slaying a couple of monsters and mazoku wouldn't provide much of a change but if I were to accidentally kill one of the leaders, I'm pretty sure drastic changes would happen. I would like to avoid that if possible so in order to not get discovered, taking action with the first option was better. With that, I activated a spell.

The first spell was used to make me invisible and the other one was to trick opponents by assimilating one's presence into the surroundings. Both of them were magic from the game where the former was a spell that invalidates any physical attacks and consequently become weak to magical ones. The latter on the other hand would make one vulnerable to physical attacks but would merit in drastically increasing the critical and evasion percentages. Although both had their pros and cons, there was a necessity to use them properly against enemies.

Now these are the ones that I had decided to use at the castle... but I still have my doubts in being able to sneak in with this. The effective scope of magic and the like were things that would not rise above the standard regardless of how high my level had reached. However, what if there was indeed a change? I have yet to test that for out regarding it so I'm still filled with worries.

"As I thought, from the escape route then."

I murmured and then turned back towards the castle going up in smoke.

Incidentally, the problem was I'll need to enter the secret route from its exit but... no need to worry. Eventually, the castle would become occupied by the mazoku after having a decisive bout with the protagonist which in this case was Eina. The infiltration will be done by running through the escape route from the opposite side and even I wouldn't have any problems in doing so as the details regarding how to go through were already explained in the game.

The town was still under attack but I had to leave... Originally, I would have rescued it if this place was the first to be raided but I was only limited to my own capabilities and if I were to poorly stand out, dangers of rushing into the <<Continent End>> were likely increase... I therefore vowed till the very end to advance according to the scenario. From here is where I must endure and move only towards my goal.

The objective is the forest located at the backside of the castle. Inside are several places and within one of them covers the secret route. I continued to move with care as I advanced in order to avoid an encounter with Eina and her party —suddenly, there was a voice.

“Exactly, where did they flee?”

Upon seeing where the voice came, I observed the party considering that it had gone according to how it was in the scenario again. There number of people amounted to four. Within the party were two people whom I cannot discern as both were clad in full body armor. The remaining two however... is a male and a female whose face I can see.

The male one had blonde hair —it’s just that his hair that was barely raised was short and his face too was stern that it was akin to a wandering samurai. His name is Grazen Dadanru. Among the knights of the country, he was the one appointed as captain.

Then there was the other person... her silver hair was at shoulder’s length but contrary to Grazen, she was extremely quiet.

“Princes...!”

Eina’s eyes were casted down as she murmured those words while tightly clenching her fists.

“It’s no good... I was entrusted the matter pertaining to your safety. The princess is alright. The other commanders are also doing their best...”

Grazen said to her as a way to encourage her. The reality of the situation however was the commanders who were facing the attacks of monsters had no choice but to eventually retreat... this tale on the other hand was confirmed sometime only in the middle stages.

Well to consider it once more, saving the princess would in time change the situation surrounding the scenario. I do think however that events that contains trifling conversations only would have very little effects... it's just that if the idea of the king running away were to be discovered would turn out bad. Of course I do possess several plans to deceive the Mazoku but precise planning and execution was needed after the completion of the rescue. They need to be hidden to a degree where it was similar to a situation that they had already died in order to not get discovered by Eina and her group.

While I was lost in my thoughts, Eina and her group vexingly moved out of the forest. Afterwards was them moving towards one of the town within the territory of the kingdom and from there, they would meet up with the other knights that had fled. Starting from that point, Eina's free scenario would start—

After the figure of her group had vanished, I moved towards the place where they had previously stood. Although the entrance of the secret route within the forest was something that should not be found, I still moved the place without hesitations.

Within the place was one fairly large boulder. Due to the different trees that naturally populated a third of its surrounding, it didn't become unnatural for it to be here. Also, if one were to make this out as a landmark within the forest, I would find it hard to do so.

“Now then, pretty sure that there's a switch from the ground near here...”

First of all, I decided to trace the surface of the boulder. Some time afterwards, I felt something different along an area where my hand had gone through.

“Oh! This is BINGO right?”

I firmly pressed on that area. Magic was used on a part of this rock in order to place a special stone that's able to contain magic and used it to store a mechanism where if pressed, it would then start to activate.

Afterwards, right after I pressed on it, a “GIGIGI” creaking sound could be heard in the background.

“Alright, let’s go then.”

From here would be the real start. Within my head, I took out the map in the game from my previous life.

—Coming from all the experience I had until this point and pulling out the village where I had met Fili as an example, I already had the understanding that the dungeons were supposed to be large yet the inside of it when viewed from within had become more complex. Regarding the dungeons that I had seen for the first time and from those free ones that I had from the game however, the details match so it doesn’t mean that the map from the game is never wrong nor is it always right.

And since the passage that had existed before me was the same with what I had remembered from the game, I’m confident that I should be able to reach the place that I plan to go by advancing through this route... that place was the prison. Held within there should be the king and the others. I summoned light then set foot towards the basement.

The stones along the passage were making the air cold that I can feel it entering my body as I felt a chill... I continued to remain vigilant however as I think of the things I would do after their rescue.

Since I gave up the idea of changing the scenario as opposed to the ones I took on Fili’s situation, I need to take notice of all the things and be meticulous with utmost care. I had simulated everything inside my head but there were also situations like the first conversation with Fili that I had... I hung my head down as I had seemingly recalled that scene so I continued to drive it out of my head as I advance through the current route.

Anyhow, encountering any of the enemies would be bad. The area surrounding the prison is bound to have guards stationed. I already have various plans laid out but unless I confirm the situation around the prison, I won’t be able to decide. The consequences of being discovered inside the castle would have possibilities of encountering the boss of the mazoku here and if words were to spread that the king and the others had escaped, large unforeseen changes would occur in the scenario... that was something I need to avoid.

I continued to advance inside the basement as well as feel nervous at the situation of having an encounter similar from the village. Making any mistakes here was something I cannot afford... Even though the thought of situations where I would be fighting the demon king spring forward, I had different things that I can do when faced with such a situation but without much of an experience with the things that would may play out, I needed to be more sensitive and cautious in order for them to not get wind of what I am doing. My body felt heavier as a great deal of tension takes over.

Calm down... within my mind, such words were told continuously as I moved forward within the dark route. Diverging paths could be seen along the way but since I've had the place memorized in some way, I was sure to soon reach the prison and moved forward.

Now, finally... at the time while I was still muttering the words from my mind, I found the stairs that lead upward. Taking a deep breath, I headed towards the exit of the basement little by little.

[Kenja no Tsurugi](#)

Facebook

Twitter

Google+